

Т. В. Митрошкина

Pocket English

УЧЕБНЫЙ СПРАВОЧНИК

АНГЛИЙСКИЕ ПРЕДЛОГИ



ТетраСистемс



Pocket English

Т. В. Митрошкина

АНГЛИЙСКИЕ ПРЕДЛОГИ

Учебный справочник

Минск
«ТетраСистемс»

УДК 811.111'367.63
ББК 81.2Англ-2
М67

Серия основана в 2011 году

Автор преподаватель кафедры теории и практики английской речи БГЭУ Т. В. Митрошкина

Рецензент учитель английского языка высшей категории
Н. В. Дубик

Митрошкина, Т. В.

М67 Английские предлоги: учебный справочник / Т. В. Митрошкина. — Минск: ТетраСистемс, 2011. — 96 с. — (Pocket English).

ISBN 978-985-536-241-9.

Справочник «Английские предлоги» содержит сведения о наиболее употребительных предлогах современного языка, их особенностях и употреблении в речи.

Адресован учащимся общеобразовательных школ, лицеев и гимназий, студентам и преподавателям, а также широкому кругу лиц, занимающихся изучением английского языка самостоятельно.

УДК 811.111'367.63
ББК 81.2Англ-2

Справочное издание

Серия «Pocket English»

Митрошкина Татьяна Викторовна

АНГЛИЙСКИЕ ПРЕДЛОГИ

Учебный справочник

Ответственный за выпуск С. В. Процко

Подписано в печать 01.07.2011. Формат 70×90 1/16. Бумага для офсетной печати. Печать офсетная. Усл. печ. л. 3,51. Уч.-изд. л. 2,7. Тираж 3100 экз. Заказ 1709.

Научно-техническое общество с ограниченной ответственностью «ТетраСистемс». ЛИ № 02330/0494056 от 03.02.2009. Ул. Железнодорожная, 9, 220014, г. Минск. Тел. 219-74-01, e-mail: tisminsk@mail.ru, http://www.ts.by.

Республиканское унитарное предприятие

«Издательство «Белорусский Дом печати»». ЛП № 02330/0494179 от 03.04.2009. Пр. Независимости, 79, 220013, г. Минск.

ISBN 978-985-536-241-9 © Митрошкина Т. В., 2011
© Оформление. НТООО «ТетраСистемс», 2011

ВВЕДЕНИЕ

Приходилось ли вам когда-либо ломать голову над тем, какой английский предлог применить в том или ином случае? Можно с уверенностью сказать, что такое случается практически с каждым изучающим английский язык. Употребление английских предлогов вызывает некоторые сложности, потому что не всегда согласуется с использованием аналогичных предлогов в русском языке.

В современном английском языке существуют определенные правила употребления предлогов, при этом имеется и большое количество устойчивых выражений, которые приходится заучивать наизусть.

К сожалению, без предлогов ни в одном языке обойтись нельзя и уж тем более в английском. Перефразируя слова известной песни, можно сказать: «Жить без предлогов было бы просто, но как на свете нам без них прожить?».

Без предлога невозможно построить предложение и грамотно выразить свою мысль, кроме того, предлоги влияют на значение слов с которыми связаны, зачастую меняя их смысл. В русском языке отношения между членами предложения устанавливаются при помощи падежей. Ввиду того, что в английском языке падежи почти полностью отсутствуют, одним из главных средств выражения отношений между словами в предложении являются предлоги.

Предлагаемый справочник составлен на основе классификации предлогов в зависимости от отношений, которые они выражают (предлоги времени, места, направления движения, образа действия). Значение предлогов также раскрывается в сочетаемости с существительными, прилагательными и глаголами. Каждое значение сопровождается примером, иллюстрирующим использование предлога, с переводом на русский язык. Описание значений предлогов и ситуаций их употребления представлено в удобной для изучения и запоминания форме.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Предлоги — это служебные слова, используемые для выражения отношения имени существительного к другим словам в предложении.

В английском языке предлоги играют двоякую роль. Во-первых, они имеют лексическое значение, в котором они зачастую схожи с соответствующими русскими предлогами, например:

- an excuse for sth* — извинение за что-л.;
- confidence in sth* — уверенность в чем-л.;
- to be dependent on sb* — быть зависящим от кого-л.;
- to borrow from sb* — брать взаймы у кого-л.;
- to climb over sth* — перелезть через что-л.

Во-вторых, они выступают в роли падежных определителей (в русском языке эта роль отводится окончаниям). В этих случаях на русский язык они обычно не переводятся. Так, предлог *of* часто соответствует русскому родительному падежу, *to* — дательному, *by* и *with* — творительному (*by* обозначает действующее лицо, а *with* — орудие действия), *about* или *of* — предложному, например:

- a page of the book* — страница книги;
- to belong to sb* — принадлежать кому-л.;
- to be written by sb* — быть написанным кем-л.;
- to cut with the knife* — отрезать ножом;
- a story about (of) sth* — рассказ о чем-л.

В предложении в большинстве случаев предлог стоит перед существительным или другой частью речи, выполняющей синтаксическую функцию существительного (местоимением, числительным, герундием), например:

There is a lamp on the table. — Лампа стоит на столе.
(предлог *on* перед существительным)

You can rely on me. — Ты можешь положиться на меня.
(предлог *on* перед местоимением)

He arrives on the first of August. — Он приезжает 1 августа.
(предлог *on* перед числительным)

They insist on signing the contract. — Они настаивают на подписании контракта. (предлог *on* перед герундием)

Исключение составляют вопросительные предложения и определенные конструкции, где предлоги могут стоять в конце предложения, например:

What are you looking at? — На что ты смотришь?

The doctor was sent for. — За доктором послали.

I don't have anybody to rely on. — Мне не на кого положиться.

Виды предлогов в английском языке

По своей форме английские предлоги делятся на простые, сложные и составные.

Простые предлоги — это предлоги, которые не могут быть разложены на составные части (*at, in, for, to, with, on, off, out*).

Сложные предлоги образуются путем словосложения (*below, across, around, outside, upon, into, throughout*).

Составные предлоги состоят из нескольких слов (*according to, along with, because of, in front of, in addition to, in spite of*).

Также существует классификация предлогов в зависимости от отношений, которые они выражают (предлоги времени, места, направления движения, образа действия и т.д.).

Особенности употребления английских предлогов

Между английскими и русскими предлогами нет полного соответствия. Большинство английских предлогов многозначны и могут выражать самые различные отношения, которые конкретизируются и уточняются лишь в контексте высказывания.

Многие предлоги имеют не одно, а несколько значений. Один и тот же английский предлог может переводиться различными русскими предлогами, например:

at the door — у двери;

at 6 o'clock — в 6 часов;

at Christmas — на Рождество;
at the wheel — за рулем.

Одному и тому же русскому предлогу могут соответствовать различные английские предлоги, например:

на полу — *on the floor*;
на улице — *in the street*;
на работе — *at work*;
на машине — *by car*.

Некоторые английские предлоги не требуют перевода на русский язык, например:

to be afraid of sth — бояться чего-л.;
to be ill with sth — быть больным чем-л.;
to listen to sb — слушать кого-л.;
to smile at sb — улыбаться кому-л.

Во многих случаях употребление того или иного английского предлога зависит исключительно от предшествующего слова — существительного, прилагательного или глагола, например:

an increase in sth — увеличение чего-л.;
to be keen on sth — быть увлеченным чем-л.;
to wait for sb — ждать кого-л.

Предлоги в английском языке также являются частью большого числа устойчивых выражений, например:

at first — сначала;
by the way — кстати;
for ever — навсегда;
in vain — напрасно.

Различные значения, в которых употребляются английские предлоги, и расхождение в употреблении предлогов в английском и русском языках делают их усвоение трудным для изучающих английский язык. Кроме запоминания значения отдельных предлогов, необходимо заучивать устойчивые сочетания с предлогами, а также существительные, прилагательные и глаголы вместе с предлогами, которых они требуют.

ПРЕДЛОГИ ВРЕМЕНИ

Предлоги времени отвечают на вопрос «когда?» и используются для указания на время действия. Основными предлогами времени являются предлоги *at*, *on*, *in*.

AT

употребляется при указании на точное время

<i>at 8 o'clock (sharp)</i>	в 8 часов (ровно)
<i>at sunrise</i>	на рассвете
<i>at dawn</i>	на рассвете
<i>at sunset</i>	на закате
<i>at dusk</i>	на закате
<i>at noon, at midday</i>	в полдень
<i>at dinner</i>	во время обеда
<i>at supper time</i>	во время ужина
<i>at night</i>	ночью
<i>at midnight</i>	в полночь
<i>at the beginning of the day</i>	в начале дня
<i>at the end of the day</i>	в конце дня
<i>at present</i>	в настоящее время
<i>at the moment</i>	в данный момент
<i>at the (this) time</i>	в это время
<i>at that time</i>	в то время
<i>at that point</i>	в тот момент
<i>at once</i>	сразу же

Запомните выражения с предлогом *at*:

<i>at New Year</i>	на Новый год (праздник)
<i>at 25</i>	в 25 (о возрасте)
<i>at the age of 25</i>	в 25 лет
<i>at the weekend</i>	в выходные дни
<i>at weekends</i>	в выходные дни

ON

употребляется при обозначении дней и дат

<i>on Monday</i>	в понедельник
<i>on the following Tuesday</i>	в следующий вторник

<i>on the last Sunday of May</i>	в последнее воскресенье мая
<i>on 19 April 2011</i>	19 апреля 2011 года
<i>on the morning of the 8th</i>	утром 8-го числа
<i>on that day</i>	в тот день
<i>on one's day off</i>	в свой выходной день
<i>on my birthday</i>	в день рождения
<i>on the wedding day</i>	в день свадьбы
<i>on the anniversary</i>	в годовщину
<i>on New Year's Day</i>	в день Нового года

Запомните выражения с предлогом **on**:

<i>on holiday</i>	на каникулах
<i>on vacation</i>	на каникулах
<i>on leave</i>	в отпуске
<i>on schedule</i>	по расписанию
<i>on weekdays</i>	в будние дни
<i>on the weekend (Am.)</i>	в выходные дни

IN

употребляется при обозначении частей суток

<i>in the morning</i>	утром
<i>in the afternoon</i>	днем
<i>in the daytime</i>	в дневное время
<i>in the evening</i>	вечером
<i>in the night</i>	ночью
<i>in the middle of the day</i>	в середине дня

употребляется при указании периода времени
(*месяц, время года, год, десятилетие, век и т.п.*)

<i>in May</i>	в мае
<i>in the month of May</i>	в мае
<i>in (the) spring</i>	весной
<i>in 2012</i>	в 2012 году
<i>in the 1980s</i>	в 1980-х годах
<i>in the early (mid, late) 90s</i>	в начале (середине, конце) 90-х
<i>in one's fifties</i>	за 50 (в возрасте 50—59 лет)
<i>in one's teens</i>	в возрасте 13—19 лет

<i>in the 19th century</i>	в 19-м веке
<i>in the Middle Ages</i>	в Средние века
<i>in those days</i>	в те дни
<i>in ancient times</i>	в древности
<i>in the past</i>	в прошлом
<i>in (the) future</i>	в будущем
<i>in the holidays</i>	во время каникул
<i>in the war</i>	во время войны

употребляется при указании периода времени,
по окончании которого произойдет действие

<i>in a few minutes</i>	через несколько минут
<i>in two weeks</i>	через 2 недели
<i>in two week's time</i>	через 2 недели
<i>in due course</i>	своевременно
<i>in time</i>	вовремя, заранее

Обратите внимание!

Употребление предлогов с названиями праздников

С названиями праздников *Christmas* (Рождество), *Easter* (Пасха), *New Year* (Новый год), *Hanukkah* (Ханука) употребляется предлог **at**. При наличии в названии праздника *dates* либо слова *day* (день) или *eve* (канун) употребляется предлог **on**.

<i>at Christmas</i>	на Рождество
<i>on Christmas Eve</i>	в канун Рождества
<i>at Easter</i>	на Пасху
<i>on Easter Sunday</i>	в Пасхальное воскресенье
<i>on Thanksgiving Day</i>	в день Благодарения
<i>on the Fourth of July</i>	4 июля (День независимости)

Употребление предлогов с названиями частей суток

С названиями частей суток обычно употребляется предлог **in**. При наличии перед названием части суток определения, выраженного местоимением или прилагательным (за исключением слов *early* (ранний) и *late* (поздний)), ставится предлог **on**.

<i>in the morning</i>	утром
<i>on Friday morning</i>	в пятницу утром
<i>in the afternoon = by day</i>	днем
<i>on a cold afternoon</i>	холодным днем
<i>in the evenings</i>	по вечерам
<i>on that evening</i>	в тот вечер
<i>in the night = by night</i>	ночью
<i>on a summer night</i>	летней ночью
Но:	
<i>in the early morning</i>	ранним утром
<i>in the late evening</i>	поздним вечером
<i>in the early hours</i>	
<i>of Saturday morning</i>	ранним субботним утром

Употребление предлогов со словами *beginning* (начало) и *end* (конец)

<i>at the beginning (of the week)</i>	в начале (недели)
<i>in the beginning = at first</i>	сначала
<i>at the end (of the year)</i>	в конце (года)
<i>in the end = at last</i>	в конце концов

Обратите внимание!

Предлоги **at, on, in** не употребляются:

- ✓ перед следующими наречиями времени:

<i>now</i>	сейчас
<i>nowadays</i>	в настоящее время
<i>today</i>	сегодня
<i>tonight</i>	сегодня вечером
<i>yesterday</i>	вчера
<i>tomorrow</i>	завтра
<i>once</i>	однажды
<i>then</i>	тогда; затем
<i>soon</i>	скоро, вскоре

- ✓ в сочетании со словами **tomorrow** (завтра) и **yesterday** (вчера):

<i>yesterday afternoon</i>	вчера днем
<i>tomorrow evening</i>	завтра вечером

- ✓ перед выражениями с прилагательными **next** (следующий) и **last** (прошлый):

<i>next Wednesday</i>	в следующую среду
<i>next year</i>	в следующем году
<i>next time</i>	в следующий раз
<i>last Tuesday morning</i>	в прошлый вторник утром
<i>last week</i>	на прошлой неделе
<i>last September</i>	в прошлом сентябре

Но:

<i>in the last six months</i>	за последние шесть месяцев
<i>in the last year of life</i>	за последний год жизни
<i>in the next century</i>	в следующем веке
<i>in the next few days</i>	в течение следующих нескольких дней

- ✓ в выражениях с местоимениями **this** (этот), **that** (тот):

<i>this evening = tonight</i>	сегодня вечером
<i>this month</i>	в этом месяце
<i>this time next week</i>	в это время на следующей неделе
<i>this time tomorrow</i>	в это время завтра
<i>that year</i>	в том году

Но:

<i>at this hour</i>	в этот час
<i>at this time</i>	в это время
<i>at that time</i>	в то время
<i>on that day</i>	в тот день
<i>on that evening</i>	в тот вечер

- ✓ в выражениях со словами **some** (какой-нибудь), **any** (любой), **one** (однажды, один), **other** (другой), **each** (каждый), **every** (каждый), **all** (весь), **whole** (весь):

<i>some day</i>	когда-нибудь
<i>any time</i>	в любое время
<i>any Monday</i>	в любой понедельник
<i>one day</i>	однажды
<i>one of these days</i>	в ближайшие дни
<i>another time</i>	в другой раз
<i>the other day</i>	на днях
<i>every other day</i>	через день

every Sunday каждое воскресенье
all night long всю ночь
all the time все время
the whole time все время

✓ в выражениях, которые указывают, как часто происходит действие:

once a year один раз в год
twice a week два раза в неделю
24 hours a day 24 часа в сутки
three times a month три раза в месяц
60 kilometres an hour 60 км/ч

К предлогам времени также относятся следующие предлоги:

Предлог	Значение	Примеры
BY	указывает, к какому моменту произойдет действие	by 5 o'clock — к 5 часам (раньше 5 часов) by the time — к тому времени by now — к этому времени
UNTIL (TILL)	указывает, до какого момента времени происходит действие	until 5 o'clock — до 5 часов (включительно) till tomorrow — до завтрашнего дня until the end of the week — до конца недели
BEFORE	указывает на совершение действия до наступления называемого момента	before breakfast — до, раньше завтрака the day before yesterday — позавчера before the end of the year — до конца года
AFTER	указывает на следование во времени	after dinner — после обеда the day after tomorrow — послезавтра life after death — жизнь после смерти
SINCE	указывает, с какого момента происходит действие	since childhood — с детства since early morning — с раннего утра since the late 20 th century — с конца 20-го века

Предлог	Значение	Примеры
FROM ... TILL (TO)	указывает на начало и конец периода времени	from morning till night — с утра до ночи from the cradle to the grave — от рождения до смерти from now on — впредь, в дальнейшем
BETWEEN	указывает на промежуток времени	between 9 and 11 a.m. — между 9 и 11 часами утра
FOR	указывает на период времени (как долго?)	for a week — в течение недели for a long time, for ages — в течение долгого времени for the time being — в данное время
DURING	указывает, во время чего происходит действие (когда?)	during the holidays — во время каникул during the film — во время фильма during the night — ночью
WITHIN	указывает на временные рамки (в какой срок?)	within a week — в течение недели within ten minutes — за десять минут within 24 hours — в течение суток
OVER	указывает на период, в течение которого происходит действие	over the last few years — за последние несколько лет over the past three days — в течение последних 3 дней
THROUGHOUT	указывает на период времени (от начала до конца)	throughout one's life — на протяжении всей жизни throughout the 1990s — на протяжении 1990-х годов

Обратите внимание!

Употребление предлогов для обозначения времени суток (по часам)

at 6 a.m. *	в 6 часов утра
at 6 p.m. *	в 6 часов вечера
at 12 noon	в полдень

<i>at 12 o'clock midnight</i>	в полночь
<i>at 5 minutes past 6</i>	в пять минут седьмого, 6.05
<i>at a quarter past 6</i>	в четверть седьмого, 6.15
<i>at half past 6</i>	в половину седьмого, 6.30
<i>at 20 minutes to 7</i>	без двадцати минут семь, 6.40
<i>at a quarter to 7</i>	без четверти семь, 6.45
<i>at 6 o'clock local time</i>	в 6 часов по местному времени
<i>since 6 o'clock</i>	с 6 часов
<i>before 6 o'clock</i>	до (раньше) 6 часов
<i>after 6 o'clock</i>	после 6 часов
<i>from 5 to 6 o'clock</i>	с 5 до 6
<i>by 6 o'clock</i>	к 6 часам
<i>till (until) 6 o'clock</i>	до 6 часов
<i>for 6 hours</i>	в течение 6 часов
<i>in 6 hours</i>	через 6 часов
* a.m. (от лат. <i>ante meridiem</i>) — до полудня (с двенадцати часов ночи до двенадцати часов дня)	
* p.m. (от лат. <i>post meridiem</i>) — после полудня (с двенадцати часов дня до двенадцати часов ночи)	

Употребление предлогов со словом **time** (время)

<i>at all times</i>	всегда
<i>at my time of life</i>	в моем возрасте
<i>at no time</i>	никогда
<i>at one time</i>	одно время, когда-то
<i>at the same time</i>	в это же время
<i>at the time of sth</i>	во время чего-л.
<i>at this time (of day)</i>	в это время (дня)
<i>at times</i>	иногда
<i>by the time</i>	к тому времени
<i>exactly (dead) on time</i>	вовремя
<i>for some time</i>	в течение какого-то времени
<i>for the time being</i>	на данный момент
<i>from time to time</i>	время от времени
<i>in (less than) no time</i>	очень быстро
<i>in ancient times</i>	в древности
<i>in good time (for sth)</i>	заранее, заблаговременно (для)
<i>in record time</i>	за рекордное время
<i>in such a short time</i>	в короткий срок

<i>in the meantime</i>	тем временем, между тем
<i>in three days' time</i>	через три дня
<i>in time (for sth)</i>	вовремя (к)
<i>in your own time</i>	в свободное время
<i>just in time</i>	как раз вовремя
<i>of all time</i>	всех времен
<i>on time</i>	точно по времени
<i>over (in, with) time</i>	по прошествии времени

Употребление предлогов со словом **day** (день)

<i>all day (long)</i>	весь день
<i>by day</i>	днем
<i>day after day</i>	день за днем
<i>day and night</i>	день и ночь, круглые сутки
<i>day by day</i>	день ото дня
<i>during the day</i>	днем
<i>every day</i>	каждый день
<i>every other day</i>	через день
<i>for two days</i>	в течение двух дней
<i>from day to day</i>	изо дня в день
<i>in a day or two</i>	через день-два
<i>in the early days (of sth)</i>	в самом начале (чего-л.)
<i>in the next few days</i>	в течение следующих нескольких дней
<i>in this day and age</i>	в настоящее время
<i>in those days</i>	в те дни
<i>on the day off</i>	в выходной день
<i>on the day of my arrival</i>	в день моего приезда
<i>on the first day of the month</i>	в первый день месяца
<i>on this day</i>	в этот день
<i>one day</i>	однажды
<i>one of these days</i>	в ближайшие дни
<i>some day</i>	когда-нибудь
<i>the day after tomorrow</i>	послезавтра
<i>the day before yesterday</i>	позавчера
<i>the other day</i>	на днях
<i>these days</i>	в наши дни, в наше время
<i>24 hours a day</i>	24 часа в сутки
<i>7 days a week</i>	7 дней в неделю

ПРЕДЛОГИ МЕСТА

Предлоги места отвечают на вопрос «где?» и указывают на положение объекта в пространстве. Основными предлогами места являются предлоги **at**, **on**, **in**.

AT

обозначает место, где происходит действие
(учреждение, организация и т.п.)

<i>at the airport</i>	в аэропорту
<i>at the station</i>	на вокзале
<i>at the bus stop</i>	на остановке
<i>at the crossroads</i>	на перекрестке
<i>at home</i>	дома
<i>at somebody's place (house)</i>	у кого-нибудь дома
<i>at school</i>	в школе
<i>at university</i>	в университете
<i>at work</i>	на работе
<i>at the hotel</i>	в гостинице
<i>at the supermarket</i>	в супермаркете
<i>at the baker's</i>	в булочной
<i>at the chemist's</i>	в аптеке
<i>at the doctor's</i>	у врача

(событие, мероприятие)

<i>at the meeting</i>	на собрании
<i>at auction</i>	на аукционе
<i>at the lesson</i>	на уроке
<i>at the lecture</i>	на лекции
<i>at the party</i>	на вечеринке
<i>at the concert</i>	на концерте
<i>at the wedding</i>	на свадьбе
<i>at the funeral</i>	на похоронах

обозначает нахождение вблизи указанного места

<i>at the window</i>	у окна
<i>at the door</i>	у двери
<i>at the entrance</i>	у входа

at the table
at one's desk
at the reception desk
at the traffic lights
at the wheel

за столом
за столом
у стойки администратора
у светофора
за рулем

Запомните выражения с предлогом **at**:

<i>at the beginning (of)</i>	в начале (чего-л.)
<i>at the end (of)</i>	в конце (чего-л.)
<i>at the top (of)</i>	вверху (чего-л.)
<i>at the head (of)</i>	вверху (чего-л.)
<i>at the bottom (of)</i>	внизу (чего-л.)
<i>at the foot (of)</i>	внизу (чего-л.)
<i>at the side (of the road)</i>	сбоку, на обочине (дороги)
<i>at the seaside</i>	на морском побережье
<i>at a distance</i>	на расстоянии
<i>to stop at a place</i>	остановиться в каком-л. месте (во время путешествия)

ON

имеет значение «на поверхности»

<i>on the table</i>	на столе
<i>on the door</i>	на двери
<i>on the wall</i>	на стене
<i>on the floor</i>	на полу
<i>on the ground floor</i>	на первом этаже
<i>on the notice board</i>	на доске объявлений
<i>on the screen</i>	на экране
<i>on a map</i>	на карте
<i>on the cover</i>	на обложке
<i>on a page</i>	на странице
<i>on a menu</i>	в меню
<i>on a list</i>	в списке
<i>on the agenda</i>	в повестке дня
<i>on a chair</i>	на стуле
<i>on board (the) ship</i>	на борту корабля
<i>on a platform</i>	на платформе

<i>on the island</i>	на острове
<i>on the ground</i>	на земле
<i>on the sea</i>	на море

имеет значение «на линии»

<i>on the beach</i>	на пляже
<i>on the bank</i>	на берегу
<i>on the coast</i>	на побережье
<i>on a river</i>	на реке
<i>on the way (home, to work)</i>	по пути (домой, на работу)
<i>on the road</i>	на дороге, по дороге
<i>on the motorway</i>	на автострате
<i>on the pavement</i>	на тротуаре
<i>on (at) the border</i>	на границе
<i>on the horizon</i>	на горизонте
<i>on the verge (of)</i>	на краю, на грани (чего-л.)

обозначает способ передвижения

<i>on a bus</i>	в автобусе
<i>on a train</i>	в поезде
<i>on a plane</i>	на самолете
<i>on a bicycle</i>	на велосипеде
<i>on a motorbike</i>	на мотоцикле
<i>on skis</i>	на лыжах
<i>on skates</i>	на коньках
<i>on a sledge</i>	на санках
<i>on a skateboard</i>	на скейтборде
<i>on a horse</i>	на лошади
<i>on a ship</i>	на корабле
<i>on a boat</i>	в (большой) лодке
<i>on foot</i>	пешком
<i>on tiptoe</i>	на цыпочках

Запомните выражения с предлогом **on**:

<i>on the radio</i>	по радио
<i>on television</i>	по телевидению
<i>on the Internet (Net, Web)</i>	в интернете
<i>on the air</i>	в эфире

<i>on the news</i>	в передаче новостей
<i>on sale</i>	в продаже
<i>on the scales</i>	на весах
<i>on the outskirts</i>	на окраине
<i>on a farm</i>	на ферме
<i>on holiday</i>	на каникулах
<i>on leave</i>	в отпуске
<i>on an excursion</i>	на экскурсии
<i>on a cruise</i>	в круизе
<i>on a trip</i>	в путешествии
<i>on a tour</i>	в путешествии
<i>on a voyage</i>	в морском путешествии
<i>on the left</i>	слева
<i>on the right</i>	справа
<i>on this side (of the street)</i>	на этой стороне (улицы)
<i>a look on the face</i>	выражение лица
<i>a kiss on the cheek</i>	поцелуй в щеку
<i>a punch on (in - Am.) the face</i>	удар по лицу
<i>on (with) me</i>	с собой, при себе

IN

обозначает нахождение внутри чего-либо

<i>in the box</i>	в коробке
<i>in the pocket</i>	в кармане
<i>in the hand</i>	в руке
<i>in the mouth</i>	во рту
<i>in an armchair</i>	в кресле
<i>in bed</i>	в постели
<i>in a car</i>	в машине
<i>in a taxi</i>	в такси
<i>in a helicopter</i>	на вертолете
<i>in a boat</i>	в (маленькой) лодке
<i>in the book</i>	в книге
<i>in the catalogue</i>	в каталоге
<i>in a newspaper</i>	в газете
<i>in a magazine</i>	в журнале

обозначает нахождение в (небольшом) помещении

<i>in class, in the classroom</i>	в классе
<i>in the office</i>	в офисе
<i>in the building</i>	в здании
<i>in the shop window</i>	в витрине
<i>in the garage</i>	в гараже
<i>in a tent</i>	в палатке

обозначает нахождение в пределах какого-то пространства
(регион, местность, страна, город и т.п.)

<i>in Europe</i>	в Европе
<i>in the country</i>	в стране
<i>in Minsk</i>	в Минске
<i>in the town</i>	в городке
<i>in the city</i>	в городе
<i>in a street</i>	на улице
<i>in an avenue</i>	на проспекте
<i>in a square</i>	на площади
<i>in the suburbs</i>	в пригороде
<i>in the countryside</i>	в сельской местности
<i>in the garden</i>	в саду
<i>in the field</i>	в поле
<i>in the woods</i>	в лесу
<i>in the mountains</i>	в горах
<i>in the desert</i>	в пустыне
<i>in the river</i>	в реке
<i>in the sea</i>	в море
<i>in the pool</i>	в пруду
<i>in the sky</i>	в небе
<i>in space</i>	в пространстве, в космосе
<i>in the Solar System</i>	в Солнечной системе
<i>in the North</i>	на севере
<i>in the middle</i>	в центре
<i>in the corner</i>	в углу

Запомните выражения с предлогом **in**:

<i>in the sun</i>	на солнце
<i>in the rain</i>	под дождем

<i>in the (open) air</i>	на (открытом) воздухе
<i>in the shade</i>	в тени
<i>in the darkness</i>	в темноте
<i>in the picture</i>	на картине
<i>in the photograph</i>	на фотографии
<i>in the doorway</i>	в дверном проеме, в дверях
<i>in a row</i>	в ряду
<i>in a line</i>	на линии
<i>in a queue</i>	в очереди
<i>in the way</i>	на пути (о преграде)
<i>in the road</i>	на дороге (о преграде)
<i>in the distance</i>	вдали

Сравните употребление предлогов **at**, **on**, **in**:

- **at the door / blackboard / platform** — у двери / у доски / у платформы
on the door / blackboard / platform — на двери / на доске / на платформе (на поверхности)
- **in the bottle / mirror / picture** — в бутылке (внутри) / в зеркале / на картине (об изображении)
on the bottle / mirror / picture — на бутылке / на зеркале / на картине (на поверхности)
- **on a tree** — на дереве (о месте произрастания)
in a tree — на дереве (о среде обитания)
- **at (on) the corner of the street** — на углу улицы
on the corner of the table — на углу стола
in the corner of the room — в углу комнаты
- **at the front / back of the queue** — в начале / конце очереди
on the front / back of the envelope — на лицевой / обратной стороне конверта
in the front / back of the car — на переднем / заднем сиденье машины
- **at sea** — в море (на корабле, в лодке)
on the sea — на море
in the sea — в море

Обратите внимание!

Употребление предлогов с названиями общественных зданий
указание на место, где происходит действие

<i>at the airport</i>	в аэропорту
<i>at the bank</i>	в банке
<i>at the cinema</i>	в кинотеатре
<i>at the hotel</i>	в гостинице
<i>at the restaurant</i>	в ресторане
<i>at the library</i>	в библиотеке
<i>at the office</i>	в офисе
<i>at (the) school</i>	в школе
<i>at the theatre</i>	в театре

нахождение внутри здания, в помещении

<i>in the airport building</i>	в здании аэропорта
<i>in the bank</i>	в банке
<i>in the cinema</i>	в кинотеатре
<i>in the hotel</i>	в гостинице
<i>in the restaurant</i>	в ресторане
<i>in the library</i>	в библиотеке
<i>in the office</i>	в офисе
<i>in the school</i>	в школе
<i>in the theatre</i>	в театре

Употребление предлогов для обозначения адреса

<i>at the above address</i>	— по вышеуказанному адресу
<i>a house in (on - Am.) Fleet Street</i>	— дом на Флит Стрит
<i>in Fleet Street 4</i>	— на улице Флит Стрит 4 (название улицы перед номером дома)
<i>at 4 Fleet Street</i>	— в доме № 4 по Флит Стрит (номер дома перед названием улицы)
<i>a hotel on Park Avenue</i>	— отель на Парк Авеню
<i>in (on) York Road 25</i>	— на улице Йорк Роуд 25 (название улицы перед номером дома)
<i>at 25 York Road</i>	— в доме № 25 по улице Йорк Роуд (номер дома перед названием улицы)

Употребление предлогов со словом *hospital* (больница)

<i>at the hospital</i>	в больнице (посетитель)
<i>in the hospital</i>	в больнице (в здании)
<i>in hospital</i>	в больнице (пациент)

Употребление предлогов со словом *prison* (тюрьма)

<i>at the prison</i>	в тюрьме (посетитель)
<i>in the prison</i>	в тюрьме (в здании)
<i>in prison</i>	в тюрьме (заключенный)

Употребление предлогов со словом *market* (рынок)

<i>at the market</i>	на рынке
<i>in the marketplace</i>	на рынке
<i>on the market</i>	в продаже
<i>to be in the market for sth</i>	хотеть купить что-л.

Употребление предлогов со словом *place* (место)

<i>in its place</i>	на своем месте
<i>to be in sb's place</i>	быть на чьем-то месте
<i>in a safe place</i>	в надежном месте
<i>in second place</i>	на втором месте
<i>in the second place</i>	во-вторых
<i>at sb's place</i>	у кого-то дома
<i>at sb's place of work</i>	на рабочем месте

Употребление предлогов со словом *centre* (центр)
в центральной части, посередине

<i>in the centre of the room</i>	в центре комнаты
<i>in the city centre</i>	в центре города

в здании

<i>at the shopping centre</i>	торговом центре
<i>at the sports centre</i>	в спортивном центре
<i>at the medical centre</i>	медицинском центре

в центре событий

<i>at the centre of attention</i>	в центре внимания
<i>at the centre of the scandal</i>	в центре скандала

**Употребление предлогов со словами *top* (верх) и *bottom* (низ)
в верхней части, во главе**

<i>at the top of the page</i>	вверху страницы
<i>at the top of the stairs</i>	на верхней площадке лестницы
<i>at the top of the table</i>	в верхней части таблицы
<i>at the top of the list</i>	во главе списка
<i>at the top of one's voice</i>	во весь голос

на верху, на поверхности

<i>on top</i>	на вершине
<i>on top of the TV-set</i>	на телевизоре
<i>on the top of a mountain</i>	на вершине горы
<i>on the top of the head</i>	на голове
<i>on top of the world</i>	на верху блаженства
<i>on top of everything else</i>	в добавок ко всему

в нижней части, внизу

<i>at the bottom of the page</i>	внизу страницы
<i>at the bottom of the hill</i>	у подножия холма
<i>at the bottom of the stairs</i>	на нижней площадке лестницы
<i>at the bottom of the table</i>	в нижней части таблицы
<i>at the bottom of the bag</i>	на дне сумочки

на обратной стороне, на нижней поверхности

<i>on the bottom of the plate</i>	на обратной стороне тарелки
<i>on the bottom of the box</i>	на обратной стороне коробки

К предлогам места также относятся следующие предлоги:

Предлог	Значение	Примеры
ABOVE (англ. below)	над, сверху (на расстоянии от чего-л.)	<i>to put one's hands above one's head</i> — поднять руки над головой <i>a mirror above the washbasin</i> — зеркало над умывальником <i>the sky above the earth</i> — небо над землей

Предлог	Значение	Примеры
ABOVE (англ. below)	выше (по шкале, уровню)	<i>the temperature is above 10 °C</i> — температура выше 10 °C <i>to be above the average size</i> — быть выше среднего размера <i>above my ability</i> — выше моих способностей
	выше (по положению, значимости)	<i>a captain is above a lieutenant</i> — капитан выше по званию, чем лейтенант <i>to value honesty above everything else</i> — ценить честность выше всего остального
OVER (англ. under)	над, выше (горизонтальной поверхности)	<i>a lamp over the table</i> — лампа над столом <i>a bridge over the river</i> — мост над рекой <i>to lean over the child</i> — склониться над ребенком
	положение поверх объекта	<i>to put one's hands over the ears</i> — закрыть уши руками <i>to put on a jacket over a shirt</i> — надеть куртку поверх рубашки <i>to put a blanket over sb</i> — накрыть кого-л. одеялом
ABOVE = OVER	над, выше (по вертикальной оси)	<i>to hold an umbrella above (over) sb</i> — держать зонт над кем-либо <i>a flight above (over) the city</i> — полет над городом <i>a flat above (over) the shop</i> — квартира над магазином <i>a sign above (over) the door</i> — табличка над дверью
BELOW (англ. above)	под, ниже (по шкале, уровню)	<i>to be below sea level</i> — быть ниже уровня моря <i>the temperature is 8 °C below zero</i> — температура 8 °C ниже нуля <i>below the horizon</i> — за горизонтом

Предлог	Значение	Примеры
BELOW (ант. above)	ниже (по положению, значимости)	<i>to be below sb</i> — быть ниже кого-либо по должности <i>below the standard</i> — ниже нормы <i>below the rank of captain</i> — ниже по званию, чем капитан
UNDER (ант. over)	под, ниже (расположение под поверхностью)	<i>under the sofa</i> — под диваном <i>under a pile of books</i> — под стопкой книг <i>under water</i> — под водой
	нахождение в подчинении	<i>to be under sb in the hierarchy</i> — быть ниже кого-л. в иерархии <i>to work under sb</i> — работать в подчинении у кого-либо <i>to study under sb</i> — учиться у кого-либо
BELOW = UNDER	под, ниже (по вертикальной оси)	<i>a shop below (under) the flat</i> — магазин под квартирой <i>a spot below (under) the eye</i> — пятно под глазом <i>children below (under) the age of 3</i> — дети до трех лет
OPPOSITE	нахождение напротив	<i>the shop opposite the house</i> — магазин напротив дома <i>to sit opposite each other</i> — сидеть друг напротив друга <i>to put a tick opposite the correct answer</i> — поставить галочку напротив правильного ответа
ACROSS = OVER	нахождение на противоположной стороне	<i>the houses across (over) the road</i> — дома через дорогу, на другой стороне дороги <i>to live across (over) the river</i> — жить по ту сторону реки, за рекой
IN FRONT OF	указание на объекты, находящиеся перед зрителем	<i>to stop in front of the door</i> — остановиться перед дверью <i>to sit in front of the TV</i> — сидеть перед телевизором <i>a car in front of us</i> — машина перед нами

Предлог	Значение	Примеры
BEFORE	нахождение перед чем-л.	<i>to be before sb in the queue</i> — быть перед кем-л. в очереди <i>to sing before sb</i> — петь перед кем-л. <i>to happen before one's eyes</i> — случиться на глазах у кого-л.
AFTER	указание на порядок расположения	<i>one after another</i> — один за другим <i>to be after sb on the list</i> — быть за кем-л. в списке <i>to write the date after the address</i> — написать дату после адреса
BEHIND	нахождение за чем-л., позади чего-л.	<i>behind the clouds</i> — за облаками <i>to stand behind sb</i> — стоять позади кого-л. <i>to close the door behind sb</i> — закрыть дверь за кем-л.
PAST	нахождение дальше указанного места	<i>to turn left past the shop</i> — повернуть налево за магазином <i>to live past the post office</i> — жить за почтой
BEYOND	нахождение за пределами чего-л.	<i>beyond the river</i> — за рекой, по ту сторону реки <i>beyond the mountain</i> — за горой
OUTSIDE	нахождение вне, за пределами	<i>outside the house</i> — вне дома <i>outside the door</i> — за дверью <i>outside the town</i> — за пределами города
INSIDE	нахождение внутри	<i>a cheque inside the envelope</i> — чек внутри конверта <i>to be inside the house</i> — находиться в доме
WITHIN	нахождение в рамках, в пределах	<i>within the city</i> — в городе, в черте города <i>within a society</i> — в обществе <i>within the law</i> — в рамках закона
BETWEEN	нахождение между двумя объектами	<i>between you and me</i> — между нами <i>the distance between two towns</i> — расстояние между двумя городами <i>to park between cars</i> — припарковаться между машинами

Предлог	Значение	Примеры
AMONG	нахождение среди нескольких объектов	<i>to be among friends</i> — быть среди друзей <i>panic among the visitors</i> — паника среди посетителей <i>cooperation among the departments</i> — сотрудничество между отделами
(A)ROUND	нахождение или движение вокруг чего-л.	<i>to gather (a)round the table</i> — собраться вокруг стола <i>to travel (a)round the country</i> — путешествовать по стране <i>to turn round the corner</i> — свернуть за угол
THROUGH-OUT	по всей площади	<i>throughout the world</i> = <i>all over the world</i> — по всему миру
AGAINST	указание на опору, сопротивление с чем-л.	<i>to lean against the wall</i> — прислониться к стене <i>to press one's hands against the forehead</i> — прижать ладони ко лбу <i>the rain beating against the window</i> — дождь стучащий по окну
	указание на фон для чего-л.	<i>to stand out against the sky</i> — выделяться на фоне неба <i>against the dark wall</i> — на фоне темной стены <i>against the snow</i> — на фоне снега
BY / NEXT TO / BESIDE*	нахождение в непосредственной близости	<i>by (beside) the river</i> — у реки <i>by (beside) the fireplace</i> — у камина <i>to sit beside (next to, by) sb</i> — сидеть рядом с кем-л.
NEAR*	нахождение вблизи чего-л.	<i>the hotel near the station</i> — отель недалеко от вокзала <i>near the entrance</i> — возле входа <i>to live near the capital</i> — жить около столицы

Примечание:

* Предлог **at** (в значении *у, около*) обозначает минимальное расстояние между предметами; предлоги **by, next to и beside** обозначают большее, по сравнению с **at**, расстояние (в пределах нескольких шагов); предлог **near** указывает на самое большое расстояние от объекта (от десятка до нескольких сотен метров).

ПРЕДЛОГИ НАПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ

Предлоги направления движения отвечают на вопрос «куда?» и указывают, в каком направлении движется объект относительно других объектов.

Предлог	Значение	Примеры
TO (<i>ant. from</i>)	движение к цели и ее достижение	<i>to go to the cinema</i> — идти в кино <i>to fly to Rome</i> — лететь в Рим <i>a road to the farm</i> — дорога на ферму
TOWARD	движение по направлению к цели (не достигая ее)	<i>to walk toward(s) the lake</i> — идти в сторону озера <i>to lean toward(s) sb</i> — наклониться к кому-л. <i>to stand with one's back toward(s) sb</i> — стоять спиной к кому-л.
INTO (<i>ant. out of</i>)	движение внутрь замкнутого пространства	<i>to come into the room</i> — войти в комнату <i>to plunge into the water</i> — нырнуть в воду <i>to put into the box</i> — положить в коробку
OUT OF (<i>ant. into</i>)	движение изнутри замкнутого пространства	<i>to run out of the room</i> — выбежать из комнаты <i>to take sth out of the pocket</i> — вынуть что-л. из кармана <i>to look out of the window</i> — смотреть в окно
FROM (<i>ant. to</i>)	указание на начальный пункт движения от чего-л.	<i>to return from work</i> — вернуться с работы <i>to take a book from the shelf</i> — взять книгу с полки <i>a flight from Paris</i> — рейс из Парижа
	указание на точку отсчета расстояния	<i>five miles from Boston</i> — пять миль от Бостона <i>from head to foot</i> — с головы до пят <i>not far from the city</i> — недалеко от города

Предлог	Значение	Примеры
FROM (<i>ant. to</i>)	указание на происхождение	<i>to be from Riga</i> – быть родом из Риги <i>to get a letter from sb</i> – получить письмо от кого-л. <i>from all over the world</i> – со всего мира
OFF (<i>ant. on</i>)	удаление с поверхности	<i>to take everything off the table</i> – убрать все со стола <i>to fall off the bike</i> – упасть с велосипеда <i>to slip off the arms</i> – выскользнуть из рук
	отделение части от чего-л.	<i>to cut a branch from a tree</i> – отрезать ветку от дерева <i>to bite a piece off a cake</i> – откусить кусок от пирога <i>to take the top off the bottle</i> – снять крышку с бутылки
UP (<i>ant. down</i>)	движение вверх	<i>to go up the stairs</i> – подниматься вверх по лестнице <i>to walk up the hill</i> – идти вверх по холму
DOWN (<i>ant. up</i>)	движение вниз	<i>to fall down the steps</i> – упасть со ступенек <i>tears rolling down the cheeks</i> – слезы, текущие по щекам
OVER (<i>ant. under</i>)	движение над объектом, поверх препятствия	<i>to fly over the city</i> – лететь над городом <i>to climb over the wall</i> – перелезть через стену <i>to jump over the stream</i> – перепрыгнуть через ручей
UNDER (<i>ant. over</i>)	движение под объектом	<i>to sail under the bridge</i> – проплыть под мостом
ACROSS	пересечение пространства (без препятствий)	<i>to swim across the river</i> – переплыть через реку <i>to run across the road</i> – перебежать через дорогу <i>clouds floating across the sky</i> – облака, плывущие по небу

Предлог	Значение	Примеры
THROUGH	движение через, сквозь препятствие	<i>to walk through the forest</i> – идти через лес <i>to push one's way through the crowd</i> – протиснуться сквозь толпу <i>to climb through the window</i> – пролезть через окно
	сквозное движение (через какое-л. отверстие)	<i>to drive through the tunnel</i> – проехать через туннель <i>to pass through the chimney</i> – проходить через дымоход <i>to go through the door</i> – пройти через дверь
AGAINST (<i>ant. with</i>)	движение в противоположном направлении	<i>to swim against the current</i> – плыть против течения <i>to walk against the wind</i> – идти против ветра
ALONG	движение вдоль объекта	<i>to walk along the street</i> – идти вдоль по улице <i>to run along the corridor</i> – бежать по коридору
PAST	движение мимо объекта	<i>to drive past the houses</i> – ехать мимо домов <i>to go past sb</i> – пройти мимо кого-л.
AWAY FROM	движение прочь, от объекта	<i>to move away from the window</i> – отойти от окна <i>to run away from home</i> – сбежать из дома
FROM BEHIND	движение из-за объекта	<i>to come out from behind the trees</i> – выйти из-за деревьев <i>to appear from behind the clouds</i> – показаться из-за туч
FROM UNDER	движение из-под объекта	<i>to crawl from under the table</i> – вылезти из-под стола <i>to look from under the brows</i> – смотреть исподбровья

Обратите внимание!

Особенности употребления некоторых глаголов движения с предлогами

APPROACH	<i>the bridge</i> — приближаться к мосту <i>the target</i> — приблизиться к цели
ARRIVE	<i>in a city (country)</i> — прибывать в большой город / страну <i>at the station (town, office, one's house)</i> — приезжать на вокзал (в небольшой город, офис, к кому-л. домой) <i>home</i> — приезжать домой <i>from abroad</i> — приехать из-за границы
CLIMB	<i>(up) a tree (ladder, mountain)</i> — залезать на дерево (лестницу, гору) <i>down a tree (ladder, mountain)</i> — слезать с дерева (лестницы, горы)
COME	<i>home</i> — приходить домой <i>to one's home (place, house)</i> — приходить к кому-л. домой <i>from London</i> — приехать из Лондона, быть родом из Лондона <i>back home</i> — возвращаться домой <i>back to work</i> — возвращаться на работу <i>back from holiday</i> — вернуться из отпуска
DEPART	<i>for Paris</i> — отправляться в Париж <i>from the airport</i> — отправляться из аэропорта
ENTER	<i>the room</i> — входить в комнату <i>the university</i> — поступать в университет
FOLLOW	<i>somebody to a place</i> — следовать за кем-л. в какое-л. место <i>the road</i> — идти по дороге <i>the map (road signs)</i> — идти по карте (дорожным знакам)
GET	<i>home</i> — приходить домой <i>to one's home</i> — приходить к кому-л. домой <i>to the station</i> — добраться до вокзала <i>back from one's holiday</i> — вернуться из отпуска <i>on a bus (tram, train, plane, ship, bicycle, motorbike, horse)</i> — садиться в автобус (трамвай, поезд, самолет; на корабль, велосипед, мотоцикл, лошадь)

GET	<i>off a bus (tram, train, plane, ship, bicycle, motorbike)</i> — выходить из автобуса (трамвая, поезда, самолета, с корабля, велосипеда, мотоцикла) <i>into a car (taxi, helicopter)</i> — садиться в машину (такси, вертолет) <i>into the house</i> — входить в дом <i>out of a car (taxi, helicopter)</i> — выходить из машины (такси, вертолета) <i>out of the telephone box</i> — выходить из телефонной будки
GO	<i>home</i> — идти домой <i>to one's home</i> — идти к кому-л. домой <i>to work</i> — идти на работу <i>from work</i> — идти с работы <i>for a walk (run)</i> — идти на прогулку (пробежку) <i>for a swim</i> — пойти поплавать <i>for a drive (ride)</i> — поехать покататься <i>for a drink</i> — пойти выпить <i>for an interview</i> — идти на собеседование <i>on a visit</i> — идти в гости <i>on a trip (tour, journey, cruise, voyage)</i> — ехать в путешествие <i>on business</i> — ехать в командировку <i>on holiday (vacation)</i> — ехать в отпуск <i>for one's holidays</i> — ехать в отпуск
JOIN	<i>somebody</i> — присоединиться к кому-л. <i>the army</i> — пойти служить в армию <i>the European Union</i> — вступить в Европейский союз
LEAD	<i>sb home</i> — отвести кого-л. домой <i>the guests to the drawing room</i> — провести гостей в гостиную <i>the horse out of the stable</i> — вывести лошадь из стойла <i>sb through the woods</i> — провести кого-л. через лес <i>north</i> — вести на север (о дороге) <i>nowhere</i> — никуда не вести
LEAVE	<i>home, one's home</i> — уйти из дома <i>the country (room, company)</i> — покинуть страну (выйти из комнаты, уйти из компании) <i>for work</i> — уйти на работу

MOVE	<i>to a new office</i> — переехать в новый офис <i>from a country house</i> — съехать с дачи <i>house</i> — переезжать
REACH	<i>the top of the mountain</i> — достичь вершины горы <i>one's destination</i> — добраться до места назначения
RETURN	<i>home</i> — вернуться домой <i>to one's home</i> — вернуться к кому-л. домой <i>to Minsk</i> — вернуться в Минск <i>from a holiday</i> — вернуться из отпуска
TAKE	<i>sb home</i> — провожать кого-л. домой <i>the children to school</i> — отвезти детей в школу <i>the book from the table</i> — взять книгу со стола <i>the plates out of the cupboard</i> — достать тарелки из буфета
TURN	<i>left, to the left</i> — повернуть налево <i>right, to the right</i> — повернуть направо <i>(round) the corner</i> — повернуть за угол <i>from the road</i> — свернуть с дороги

Обратите внимание!

Предлоги с названиями транспортных средств

- Названия средств передвижения (*car, bus, train, plane, ship, bicycle* и др.) в сочетании с глаголами движения (*to go, to come, to travel, to arrive*) употребляются с предлогом **by**:

to go by car (taxi, bus, tram, train, plane, helicopter, ship, boat, bicycle, motorbike, the underground) — передвигаться на машине (такси, автобусе, трамвае, поезде, самолете, вертолете, корабле, лодке, велосипеде, мотоцикле, метро).

Предлог **by** также используется с названиями способов и среды передвижения:

to go by air (sea, land, road, rail) — путешествовать по воздуху (морю, суше, дороге, железной дороге).

- При наличии определения (артикля или местоимения) перед названием транспортного средства употребляются предлоги **on** (на), **in** (в, внутри):

to go on a (the) bus (tram, train, plane, ship, boat, bicycle, motorbike, horse) — ехать на автобусе (трамвае, поезде, само-

лете, корабле, (большой) лодке, велосипеде, мотоцикле, лошади);

to go in a (the, one's) car (taxi, ambulance, van, lorry, helicopter, boat) — ехать в какой-л. машине (такси, машине скорой помощи, фургоне, грузовике, вертолете, (маленькой) лодке).

- В сочетаниях с глаголами *to drive, to steer, to fly, to pilot, to navigate* существительные, обозначающие названия транспортных средств употребляются без предлога:

to drive a car — вести машину;

to steer a boat (car, plane) — вести лодку (машину, самолет);

to fly an airplane — управлять самолетом;

to pilot a helicopter — управлять вертолетом;

to navigate a ship (an aircraft) — вести корабль (самолет).

- Глагол *to ride* в сочетании со словами *bicycle, motorcycle, bus, sledge, horse* обычно употребляется без предлога, однако использование предлога **on** также является возможным:

to ride (on) a bicycle (motorcycle, bus, sledge, horse) — ехать на велосипеде (мотоцикле, автобусе, санках, лошади);

to ride in a car — ехать в машине (в качестве пассажира).

- Выражение «ходить пешком» переводится на английский язык при помощи сочетания *to go on foot* или глагола *to walk*.

ПРЕДЛОГИ ОБРАЗА ДЕЙСТВИЯ

Предлоги образа действия указывают на то, *как* происходит действие.

AGAINST

указывает на противодействие чему-л., несогласие с чем-л.

<i>against one's principles</i>	против принципов
<i>against one's will</i>	против чьей-л. воли
<i>against one's wishes</i>	против чьих-л. желаний
<i>against terrorism</i>	против терроризма
<i>against the current</i>	против течения
<i>against the law</i>	вопреки закону

указывает на противопоставление, сравнение

<i>against the plan</i>	по сравнению с планом
<i>(to check) against the list</i>	(сверить) со списком
<i>(to fall) against the dollar</i>	(упасть) по сравнению с долларом
<i>against one's better judgement</i>	вопреки убеждениям

AHEAD

имеет значение «впереди», «раньше»

<i>ahead of schedule</i>	с опережением графика
<i>ahead of sb</i>	впереди кого-л., перед кем-л.
<i>ahead of time</i>	заблаговременно, досрочно

AT

указывает на условия, описывающие ситуацию (стоимость, уровень, возраст, скорость и т.п.)

<i>at a profit</i>	выгодно, с прибылью
<i>at all costs</i>	во что бы то ни стало
<i>at any rate</i>	во всяком случае
<i>at best</i>	в лучшем случае
<i>at cost</i>	по себестоимости
<i>at full speed</i>	на полной скорости
<i>at hand</i>	под рукой, близко

at least
at (the) most
at one's convenience
at one's worst
at short notice
at the age (of)
at the disposal (of)
at the expense (of)
at the invitation (of)
at the price (of)
at the request (of)
at the sight (of)
at the suggestion (of)
at the temperature (of)
at worst

по крайней мере
самое большее, от силы
в удобное для кого-л. время
хуже некуда
немедленно, скоро, быстро
в возрасте
в распоряжении (кого-л.)
за счет (кого-л.)
по приглашению (кого-л.)
по цене (в)
по просьбе (кого-л.)
при виде (чего-л.)
по предложению (кого-л.)
при температуре
в худшем случае

обозначает состояние или процесс

<i>at a disadvantage</i>	в невыгодном положении,
<i>at a loss</i>	в растерянности
<i>at an advantage</i>	в выигрышном положении
<i>at breakfast (dinner)</i>	за завтраком (обедом)
<i>at ease</i>	свободно, непринужденно
<i>at fault</i>	виновный
<i>at heart</i>	в душе, в глубине души
<i>at large</i>	на свободе
<i>at liberty</i>	незанятый, свободный
<i>at one's best</i>	в ударе, на высоте
<i>at peace (with)</i>	в мирных отношениях (с)
<i>at rest</i>	в состоянии покоя
<i>at risk</i>	с риском
<i>at the top of one's voice</i>	во весь голос
<i>at war with</i>	в состоянии войны
<i>at will</i>	по (своему) желанию
<i>at work</i>	за работой

указывает на порядок, в котором что-л. происходит

<i>at a glance</i>	с первого взгляда, сразу
<i>at a glimpse</i>	с первого взгляда
<i>at a time</i>	за один раз

<i>at all</i>	совсем, полностью
<i>at first</i>	сначала
<i>at first hand</i>	из первых рук
<i>at first sight</i>	с первого взгляда
<i>at last</i>	наконец
<i>at length</i>	наконец; подробно
<i>at once</i>	сразу, немедленно
<i>at one's earliest convenience</i>	при первой возможности
<i>at random</i>	случайным образом
<i>at the beginning (of)</i>	в начале (чего-л.)
<i>at the second attempt</i>	со второй попытки
<i>at the latest</i>	самое позднее, не позднее

BY

указывает в соответствии с чем (или согласно чему)

происходит действие

<i>by all accounts</i>	по общему мнению
<i>by analogy (with)</i>	по аналогии (с)
<i>by any standards</i>	по всем меркам
<i>by appointment</i>	по записи
<i>by birth</i>	по происхождению
<i>by comparison (with)</i>	при сравнении (с)
<i>by experience</i>	на опыте, по опыту
<i>by invitation</i>	по приглашению
<i>by law</i>	по закону
<i>by marriage</i>	со стороны жены (мужа)
<i>by name</i>	по имени
<i>by nature</i>	по природе, по характеру
<i>by one's watch</i>	по часам
<i>by profession</i>	по профессии

обозначает средство или способ совершения действия

<i>by air</i>	по воздуху
<i>by bus</i>	автобусом
<i>by all means</i>	во что бы то ни стало
<i>by auction</i>	с аукциона
<i>by cheque</i>	чеком

<i>by computer</i>	при помощи компьютера
<i>by credit card</i>	кредитной карточкой
<i>by e-mail</i>	по электронной почте
<i>by force (of)</i>	силой, в силу (чего-л.)
<i>by hand</i>	вручную
<i>by heart</i>	наизусть
<i>by light</i>	при свете
<i>by means of</i>	посредством
<i>by no means</i>	ни в коем случае
<i>by oneself (но: on one's own)</i>	самостоятельно
<i>by phone</i>	по телефону
<i>by post</i>	по почте
<i>by sight</i>	на глаз, в лицо (знать)
<i>by the arm</i>	за руку
<i>by the hand</i>	за руку

указывает на незапланированное действие

<i>by a stroke of luck</i>	случайно
<i>by accident</i>	случайно
<i>by chance</i>	случайно
<i>by coincidence</i>	случайно
<i>by error</i>	по ошибке
<i>by mistake</i>	по ошибке
<i>by surprise</i>	врасплох
<i>by the by</i>	между прочим
<i>by the way</i>	кстати

указывает на постепенные изменения

<i>by degrees</i>	постепенно, понемногу
<i>by far</i>	намного, гораздо
<i>little by little</i>	понемногу, постепенно
<i>one by one</i>	один за другим
<i>step by step</i>	шаг за шагом

обозначает способ измерения количества чего-л.

<i>by the dozen (но: in dozens)</i>	дюжинами
<i>by the hour</i>	почасовой (об оплате)
<i>by wholesale</i>	целиком, оптом

FOR

указывает для или ради чего выполняется действие	
<i>for a change</i>	для разнообразия
<i>for a rainy day</i>	на черный день
<i>for a start</i>	для начала
<i>for breakfast (dinner, supper)</i>	на завтрак (обед, ужин)
<i>for certain</i>	обязательно, непременно
<i>for comparison</i>	для сравнения
<i>for example</i>	например
<i>for free</i>	бесплатно
<i>for fun</i>	веселья ради
<i>(to take) for granted</i>	(принимать) как должное
<i>for instance</i>	например
<i>for money</i>	за деньги
<i>for nothing</i>	зря, без пользы; даром
<i>for once</i>	на этот раз
<i>for one's health</i>	ради здоровья
<i>for one's information</i>	к чьему-л. сведению
<i>for sale</i>	на продажу
<i>for short</i>	для краткости
<i>for signature</i>	на подпись
<i>for sure</i>	обязательно, непременно
<i>for the benefit (of)</i>	ради, на благо (кого-л.)
<i>for the best</i>	к лучшему
<i>for the better</i>	к лучшему
<i>for the purposes (of)</i>	в целях (чего-л.)
<i>for the sake (of)</i>	ради, из-за (чего-л.)

указывает на причину действия

<i>for fear (of)</i>	из страха (чего-л.)
<i>for lack (of)</i>	из-за нехватки (чего-л.)
<i>for love (of)</i>	из-за любви (к)
<i>for many reasons</i>	по многим причинам

обозначает период времени

<i>for a while</i>	ненадолго
<i>for ages</i>	целую вечность
<i>for good (and all)</i>	навсегда, раз и навсегда

for life
for the first time
for the rest (of)
for a long time
for long
for the time being
for years

на всю жизнь
 в первый раз
 до конца (чего-л.)
 долго
 надолго, постоянно
 в настоящее время
 в течение многих лет

FROM

указывает на исходный момент, начало

<i>from A to Z</i>	от А до Я, полностью
<i>from bad to worse</i>	все хуже и хуже
<i>from head to foot</i>	с головы до пят
<i>from now on</i>	впредь, в дальнейшем
<i>from side to side</i>	из стороны в сторону
<i>from start to finish</i>	от начала до конца
<i>from time to time</i>	время от времени
<i>from morning till night</i>	с утра до вечера
<i>from top to bottom</i>	сверху донизу, целиком

указывает на основание, причину, происхождение

<i>from (by) force of habit</i>	по привычке
<i>from experience</i>	по опыту
<i>from memory</i>	по памяти
<i>from notes</i>	по заметкам
<i>from one's point of view</i>	с точки зрения
<i>from the heart</i>	от всего сердца, искренне

IN

указывает на состояние, положение, настроение

<i>in a bad temper</i>	в плохом настроении
<i>in a good mood</i>	в хорошем настроении
<i>in a hurry</i>	в спешке
<i>in a mess</i>	в беспорядке
<i>in all respects</i>	во всех отношениях
<i>in appreciation (of)</i>	в знак признательности (за)
<i>in blossom (bloom)</i>	в цвету

<i>in case (of)</i>	в случае (чего-л.)
<i>in charge (of)</i>	ответственный (за)
<i>in colour</i>	в цвете, по цвету
<i>in comfort</i>	в комфорте
<i>in correspondence (with)</i>	в переписке (с)
<i>in danger</i>	в опасности
<i>in debt (to / for)</i>	в долгу (перед / за)
<i>in demand</i>	пользоваться спросом
<i>in despair</i>	в отчаянии
<i>in difficulty</i>	в затруднении
<i>in doubt</i>	в сомнении
<i>in fact</i>	фактически
<i>in fashion</i>	в моде
<i>in fear</i>	в страхе, со страхом
<i>in good condition</i>	в хорошем состоянии
<i>in good health</i>	в добром здравии
<i>in love (with)</i>	влюбленный (в)
<i>in luxury</i>	в роскоши
<i>in need (of)</i>	испытывать нужду (в)
<i>in one's nature</i>	присуще чьему-л. характеру
<i>in one's opinion</i>	по чьему-л. мнению
<i>in peace</i>	мирно, в согласии
<i>in pieces</i>	вдребезги
<i>in practice</i>	на практике, на деле
<i>in preparation (for)</i>	в процессе подготовки (к)
<i>in progress</i>	в процессе, в развитии
<i>in question</i>	о котором идет речь
<i>in reality</i>	в действительности
<i>in ruins</i>	в руинах
<i>in safety</i>	в безопасности
<i>in search (of)</i>	в поисках
<i>in sight</i>	в поле зрения
<i>in stock</i>	в наличии на складе
<i>in tears</i>	в слезах
<i>in the care (of)</i>	на попечении (кого-л.)
<i>in the habit (of)</i>	иметь привычку
<i>in the open</i>	под открытым небом

<i>in theory</i>	теоретически
<i>in touch</i>	в пределах досягаемости
<i>in trouble</i>	в беде
<i>in uniform</i>	в форме

указывает на способ действия

<i>in a low / loud voice</i>	тихим / громким голосом
<i>in a way</i>	каким-л. способом
<i>in a whisper</i>	шепотом
<i>in accordance (with)</i>	в соответствии (с)
<i>in advance</i>	заранее
<i>in agreement (with)</i>	в согласии (с)
<i>in capital letters</i>	заглавными буквами
<i>in cash</i>	наличными
<i>in common</i>	совместно, сообща
<i>in confidence</i>	по секрету
<i>in conformity (with)</i>	в соответствии (с)
<i>in connection (with)</i>	в связи (с)
<i>in detail</i>	в деталях
<i>in English</i>	по-английски
<i>in favour (of)</i>	за, в пользу (чего-л.)
<i>in figures</i>	цифрами
<i>in honour (of)</i>	в честь (кого-л.)
<i>in ink</i>	чернилами
<i>in no time</i>	моментально, мгновенно
<i>in pencil</i>	карандашом
<i>in person</i>	лично
<i>in private</i>	наедине
<i>in prose</i>	в прозе
<i>in public</i>	открыто, публично
<i>in secret</i>	втайне
<i>in silence</i>	в тишине
<i>in the affirmative</i>	утвердительно
<i>in the direction (of)</i>	по направлению (к)
<i>in the face (of)</i>	перед лицом (чего-л.)
<i>in the negative</i>	отрицательно
<i>in turn</i>	по очереди
<i>in vain</i>	напрасно

<i>in verse</i>	в стихах
<i>in words</i>	прописью
<i>in writing</i>	в письменной форме
<i>in written form</i>	в письменной форме

используется для введения, обобщения, указания на порядок следования

<i>in a nutshell</i>	вкратце, в двух словах
<i>in a way</i>	в некотором смысле
<i>in a word</i>	одним словом; короче говоря
<i>in addition (to)</i>	кроме того, в дополнение (к)
<i>in any case</i>	во всяком случае
<i>in brief</i>	вкратце
<i>in comparison (with, to)</i>	в сравнении (с)
<i>in conclusion</i>	в заключение
<i>in consequence (of)</i>	в результате (чего-л.)
<i>in contrast (with, to)</i>	по сравнению (с)
<i>in general</i>	в общем
<i>in order</i>	по порядку; в порядке
<i>in particular</i>	в особенности, в частности
<i>in principle</i>	в принципе
<i>in short</i>	вкратце, одним словом
<i>in the beginning</i>	вначале, сначала
<i>in the end</i>	наконец, в конечном счете
<i>in the first place</i>	во-первых
<i>in the least</i>	совсем
<i>in the long run</i>	в конечном счете
<i>in the second place</i>	во-вторых
<i>in view (of)</i>	ввиду (чего-л.)

указывает на количество, размер

<i>in bulk</i>	оптом, большими партиями
<i>in half</i>	пополам
<i>in height</i>	в высоту
<i>in length</i>	в длину
<i>in pairs</i>	парами, в парах, по парам
<i>in two</i>	пополам, надвое
<i>in width</i>	в ширину
<i>one in five</i>	каждый пятый

имеет значение «взамен», «вместо»

<i>in answer (to)</i>	в ответ (на)
<i>in exchange (for)</i>	в обмен (на)
<i>in one's place</i>	на чьем-л. месте
<i>in other words</i>	другими словами
<i>in place (of)</i>	вместо (чего-л.)
<i>in preference (to)</i>	предпочитая (чему-л.)
<i>in return (for)</i>	взамен, в ответ (на)
<i>in spite of</i>	несмотря на
<i>in the name (of)</i>	от имени (кого-л.)

OFF

указывает на удаление или отделение от чего-л.

<i>off one's hands</i>	с рук долой
<i>off the point</i>	не по существу, не по делу
<i>off the road</i>	с дороги
<i>off topic</i>	не относящийся к теме

указывает на отсутствие чего-л.

<i>off colour</i>	не в духе; нездоров
<i>off duty</i>	не на дежурстве
<i>off guard</i>	врасплох
<i>off limits</i>	вход воспрещен
<i>off the record</i>	«не для записи»
<i>off work</i>	нетрудоспособный

ON

указывает на условие или на основание, причину, источник чего-л.

<i>on a basis</i>	на основе, на основании
<i>on account (of)</i>	из-за, вследствие (чего-л.)
<i>on behalf (of)</i>	от лица, от имени (кого-л.)
<i>on business</i>	по делу
<i>on call</i>	по требованию, по вызову
<i>on certain terms</i>	на определенных условиях
<i>on condition (that)</i>	при условии (если)
<i>on credit</i>	в долг; в кредит

<i>on principle</i>	из принципа, принципиально
<i>on purpose</i>	нарочно
<i>on sale</i>	в продаже
<i>on second thoughts</i>	подумав
<i>on suspicion (of)</i>	по подозрению (в)
<i>on the advice (of)</i>	по совету (кого-л.)
<i>on the order (of)</i>	по приказу (кого-л.)
<i>on the scale (of)</i>	по шкале

**указывает на пребывание в каком-л. состоянии, положении
или на протекание процесса**

<i>on a diet</i>	на диете
<i>on a large scale</i>	в большом масштабе
<i>on antibiotics</i>	на антибиотиках
<i>on average</i>	в среднем
<i>on duty</i>	на дежурстве
<i>on edge</i>	в нервном состоянии
<i>on fire</i>	в огне
<i>on good terms</i>	в хороших отношениях
<i>on holiday</i>	на каникулах; в отпуске
<i>on leave</i>	в отпуске
<i>on one's mind</i>	в мыслях, на уме
<i>on one's own</i>	самостоятельно
<i>on one's own initiative</i>	по чьей-либо инициативе
<i>on one's own responsibility</i>	на свою ответственность
<i>on patrol</i>	в дозоре
<i>on strike</i>	на забастовке
<i>on the air</i>	в эфире
<i>on the contrary</i>	наоборот
<i>on the decline</i>	в состоянии упадка
<i>on the decrease</i>	в процессе уменьшения
<i>on the increase</i>	в процессе увеличения
<i>on the one hand</i>	с одной стороны
<i>on the other hand</i>	с другой стороны
<i>on the whole</i>	в общем
<i>on top (of)</i>	сверх, вдобавок, помимо
<i>on trial (for)</i>	под судом (за)

указывает на способ передвижения

<i>on a bike</i>	на велосипеде
<i>on foot</i>	пешком
<i>on the move</i>	на ногах, в движении
<i>on tiptoe</i>	на цыпочках

указывает на оборудование, инструмент

<i>on (a) computer</i>	на компьютере
<i>on DVD</i>	на DVD
<i>on the phone</i>	по телефону
<i>on the piano</i>	на пианино
<i>on the radio</i>	по радио
<i>on TV</i>	по телевидению
<i>on video</i>	на видео

указывает на незамедлительность действия

<i>on admission (to)</i>	при поступлении (куда-л.)
<i>on arrival</i>	по прибытии
<i>on impulse</i>	внезапно, неожиданно
<i>on schedule</i>	точно, вовремя
<i>on the spot</i>	тут же, без промедления
<i>on time</i>	вовремя, минута в минуту

OUT OF

указывает на отсутствие какого-л. предмета, признака

<i>out of breath</i>	запыхавшийся
<i>out of condition</i>	в плохом состоянии
<i>out of control</i>	вне контроля
<i>out of danger</i>	вне опасности
<i>out of luck</i>	неудачливый
<i>out of money</i>	без денег, не при деньгах
<i>out of order</i>	не по порядку
<i>out of the blue</i>	совершенно неожиданно
<i>out of the ordinary</i>	необычный
<i>out of the question</i>	совершенно исключено
<i>out of use</i>	вышедший из употребления
<i>out of work</i>	без работы

указывает на положение вне чего-л.

<i>out of character</i>	несвойственный характеру
<i>out of date</i>	устаревший
<i>out of doors</i>	на улице
<i>out of fashion</i>	вышедший из моды
<i>out of hand</i>	отбиться от рук
<i>out of place</i>	неуместный
<i>out of reach</i>	вне пределов досягаемости
<i>out of season</i>	в неподходящий момент
<i>out of sight</i>	вне поля зрения
<i>out of time</i>	несвоевременно
<i>out of turn</i>	вне очереди

указывает на причину, основание действия

<i>out of curiosity</i>	из любопытства
<i>out of envy</i>	из зависти
<i>out of fear</i>	из страха
<i>out of habit</i>	по привычке
<i>out of necessity</i>	по необходимости
<i>out of pity (for)</i>	из жалости (к)

TO**указывает на предел**

<i>to a certain degree</i>	до известной степени
<i>to and fro</i>	туда и сюда
<i>to some extent</i>	до некоторой степени
<i>to the amount (of)</i>	на сумму (в)
<i>to the best of one's ability</i>	по мере сил
<i>to the end</i>	до конца
<i>to the skin</i>	насквозь, до нитки

указывает на результат

<i>to one's advantage</i>	к чьей-л. выгоде
<i>to one's disappointment</i>	к разочарованию
<i>to one's good</i>	на пользу кому-л.
<i>to one's joy</i>	к радости
<i>to one's mind</i>	по чьему-л. мнению

to one's surprise
to one's taste
to the point

к удивлению
 по вкусу
 по существу

UNDER**указывает на нахождение в каких-л. условиях**

<i>under a pen name</i>	под псевдонимом
<i>under age</i>	несовершеннолетний
<i>under any conditions</i>	при любых условиях
<i>under arrest</i>	под арестом
<i>under command (of)</i>	под (чьим-л.) начальством
<i>under consideration</i>	рассматриваемый
<i>under control</i>	под надзором, под контролем
<i>under discussion</i>	на рассмотрении
<i>under fire</i>	под обстрелом
<i>under pressure</i>	под давлением
<i>under repair</i>	в ремонте
<i>under the care (of)</i>	под наблюдением
<i>under the impression</i>	под впечатлением
<i>under the influence (of)</i>	под влиянием
<i>under the name</i>	под именем
<i>under the title</i>	под названием

указывает на соответствие закону, правилам

<i>under oath</i>	под присягой
<i>under the contract</i>	на основании договора
<i>under the law</i>	в соответствии с законом
<i>under the terms (of)</i>	по условиям (чего-л.)

WITH**указывает на характерную особенность действия**

<i>with a smile</i>	с улыбкой
<i>with admiration</i>	с восхищением
<i>with confidence</i>	с уверенностью
<i>with each other</i>	друг с другом
<i>with effort</i>	с усилием
<i>with interest</i>	с интересом

<i>with open arms</i>	с распростертыми объятиями
<i>with pleasure</i>	с удовольствием
<i>with pride</i>	с гордостью
<i>with regard (to)</i>	относительно (чего-л.)
<i>with respect (to)</i>	по отношению (к)
<i>with the exception (of)</i>	за исключением (чего-л.)
<i>with the purpose (of)</i>	с целью

указывает на причину или источник чего-л.

<i>with cold</i>	от холода
<i>with envy</i>	от зависти
<i>with fear</i>	от страха
<i>with reference (to)</i>	ссылаясь (на)
<i>with shame</i>	от стыда

указывает на инструмент или способ совершения действия

<i>with a key</i>	ключом
<i>with a knife</i>	ножом
<i>with a rock</i>	камнем

WITHOUT

указывает на отсутствие чего-л.

<i>without a second thought</i>	без раздумий
<i>without a word</i>	не говоря ни слова
<i>without delay</i>	безотлагательно
<i>without doubt</i>	без сомнения
<i>without effort</i>	без усилий, легко
<i>without exception</i>	без исключения
<i>without fail</i>	обязательно
<i>without question</i>	вне всякого сомнения
<i>without result</i>	безрезультатно
<i>without success</i>	безуспешно
<i>without the knowledge (of)</i>	без ведома (кого-л.)
<i>without warning</i>	без предупреждения
<i>(to go) without saying</i>	(ясно) без слов

ПРЕДЛОГИ ПОСЛЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

А

<i>ability in</i>	умение в
<i>access to</i>	доступ к
<i>achievement in</i>	достижение в
<i>addiction to</i>	склонность к
<i>admiration for</i>	восхищение чем-л.
<i>admission to</i>	доступ куда-л.
<i>advance in</i>	достижение в
<i>advantage of</i>	достоинство чего-л.
<i>advantage over</i>	преимущество над
<i>advertisement for</i>	реклама чего-л.
<i>advice on (about)</i>	совет по поводу чего-л.
<i>affection for</i>	привязанность к
<i>agreement with</i>	соглашение с
<i>alarm at</i>	тревога по поводу
<i>allergy to</i>	аллергия на
<i>alternative to</i>	альтернатива чему-л.
<i>ambassador to</i>	посол в
<i>amendment to</i>	поправка к
<i>announcement about</i>	объявление о
<i>announcement of</i>	объявление чего-л.
<i>answer to</i>	ответ на
<i>anxiety about</i>	беспокойство о
<i>anxiety over</i>	беспокойство из-за
<i>apology for</i>	извинение за что-л.
<i>apology to</i>	извинение перед кем-л.
<i>appetite for</i>	склонность к
<i>application for</i>	заявление о
<i>appreciation of</i>	оценка чего-л.
<i>arrangement between</i>	договоренность между
<i>arrangement for</i>	приготовление к
<i>arrangement with</i>	договоренность с
<i>attack on</i>	нападение на
<i>attitude to (towards)</i>	отношение к

ban on
basis for
basis of
belief in
book on (about)

B

запрет на
основание для
основа чего-л.
вера в
книга о

call for
call from
candidate for
care for
care of
career in
cause for
cause of
chance of
change for
change in
change of
charge for
charge of
cheque for
choice between
choice of
comment on (about)
comparison of
comparison with
compensation for
competence in
conditions for
conditions of
confidence in
congratulations on
congratulations to
connection between
connection to

C

звонок для
звонок от
кандидат на
уход за
забота о
карьера в
основание для
причина чего-л.
шанс на
изменение к
изменение в
изменение чего-л.
плата за
обвинение в
чек на
выбор между
выбор чего-л.
комментарий о
сравнение чего-л.
сравнение с
компенсация за
компетентность в
условия для
условия чего-л.
уверенность в
поздравление с
поздравление кого-л.
связь между
отношение к

connection with
consideration for
contact between
contact with
contempt for
contract for
contract with
contrast between
contrast with
contribution to
control of (over)
conversation about
conversation with
cooperation in
cooperation with
copyright on
correspondence between
correspondence with
cost of
course of
course on (in)
cruelty to
cry for
cry of
cure for
curiosity about

damage to
decision about (on)
decline in
decline of
decrease in
deduction from
deduction of (for)
definition of

связь с
уважение к
связь между
контакт с
презрение к
контракт на
контракт с
различие между
отличие от
вклад в
контроль над
беседа о
беседа с
сотрудничество в
сотрудничество с
авторское право на
соответствие между
переписка с
стоимость чего-л.
ход чего-л.
курс (лекций, обучения)
жестокость к
мольба о
крик чего-л.
лекарство от
желание узнать о

D

вред чему-л.
решение о
спад в
спад чего-л.
уменьшение чего-л.
вычет из
удержание чего-л.
определение чего-л.

delay in
delight in
demand for
demands on
departure for
departure from
dependence on
description of
desire for
difference between
difference in
difficulty in
difficulty with
directions for
disappointment at (with)
discount of
discount on
discussion about
discussion of
discussion with
doubt about
dream about
dream of

effect of
effect on
emphasis on
engagement to
enjoyment of
equality between
equality of
equality with
example of
exception to
excuse for

задержка в
удовольствие от
спрос на
запросы на
отъезд куда-л.
отъезд откуда-л.
зависимость от
описание чего-л.
желание чего-л.
разница между
разница в
проблема в
проблема с
указания для
недовольство чем-л.
скидка на какую-л. сумму
скидка на что-л.
дискуссия о
обсуждение чего-л.
разговор с
сомнение по поводу
сон о
мечта о

E

влияние чего-л.
влияние на кого-л.
акцент на
помолвка с
удовольствие от
равенство между
равенство чего-л.
равенство с
пример чего-л.
исключение из
извинение за

expenditure of
expenditure on
experience in
experience of
expert in (on, at)
extract from

facilities for
failure in
faith in
fall in
fine for
flight from
flight to
fluency in
freedom from
freedom of

genius at
gift for
gossip about
graduation from

gratitude for
grief over (at)
growth in (of)
guide to

hatred of (for, towards)
heir to
hope for (of)
hunger for
hunt for

расходы чего-л.
расходы на
опыт в
опыт чего-л.
эксперт в
отрывок из

F

возможности для
провал, поломка в
вера в
падение чего-л.
штраф за
авиарейс из
авиарейс в
свободное владение чем-л.
освобождение от
свобода чего-л.

G

гений в
способность к
слухи о
окончание учебного
заведения
благодарность за
скорбь по поводу
увеличение чего-л.
путеводитель по

H

ненависть к
наследник чего-л.
надежда на
жажда чего-л.
поиски чего-л.

idea of (about)
 ignorance of (about)
 impact of
 impact on
 impatience with
 impression of
 impression on
 improvement in (on, to)
 increase in
 independence from
 indifference to
 influence on
 information on (about)
 injury to
 inquiry about
 inquiry from
 inquiry into
 instructions for
 instructions on
 insurance against
 insurance on
 intention of
 interest in
 interference in
 interview for
 interview with
 introduction of
 introduction to
 invasion of
 invitation to
 irritation at (with)

key to
 kiss on

I

идея о
 незнание чего-л.
 влияние чего-л.
 влияние на
 нетерпение к
 впечатление от
 впечатление на кого-л.
 улучшение в
 увеличение чего-л.
 независимость от
 равнодушие к
 влияние на
 информация о
 ушиб чего-л.
 запрос о
 запрос от
 исследование чего-л.
 инструкция по
 указание о чем-л.
 страхование от
 страхование чего-л.
 намерение о
 интерес к
 вмешательство в
 собеседование о чем-л.
 собеседование с
 введение чего-л.
 знакомство с; введение в
 нарушение чего-л.
 приглашение куда-л.
 недовольство по поводу
 чего-л.

K

ключ от
 поцелуй в

knowledge of
 knowledge about

lack of
 lecture on (about)
 lesson in (on)
 liability for
 limit on
 limit to
 love of (for)

market for
 marriage to
 medal for
 medicine for
 memory for
 message for
 message from
 message to
 method for
 method of
 monument to
 motive for

name for
 name of
 necessity for
 necessity of
 need for
 (be) in need of
 neglect of
 negotiations between
 negotiations for

знание чего-л.
 знания о

L

нехватка чего-л.
 лекция о
 урок чего-л.
 ответственность за
 ограничение на
 граница, предел чему-л.
 любовь к

M

рынок для
 брак с
 медаль за
 лекарство от
 память на
 сообщение для
 сообщение от
 сообщение кому-л.
 способ для
 способ чего-л.
 памятник кому-л.
 мотив, причина для

N

название для
 название чего-л.
 необходимость в
 необходимость чего-л.
 потребность в
 нуждаться в
 пренебрежение к
 переговоры между
 переговоры о

negotiations with
news of (about)

objection to
obligation to
obsession with
obstacle to
occasion for
offence against
(take) offence at
operation for
operation on
opinion on (of, about)
opportunity for
opportunity of
opposition to
order for
outlook for

outlook on

paper on
participation in
passion for
patent on (for)
patience with
payment in
payment of
photograph of
picture of
pity for
(to take) pity on
plan for
plan of
point of

переговоры с
новости о

O

возражение против
обязанность, долг перед
страстное увлечение чем-л.
преграда чему-л.
благоприятный случай для
нарушение чего-л.
обижаться на
операция по поводу чего-л.
операция на чем-л.
мнение о
возможность для
возможность чего-л.
сопротивление чему-л.
заказ на
прогноз, перспектива
чего-л.
мировоззрение, взгляд на

P

доклад, статья о
участие в
страсть к
патент на
терпение с
оплата в чем-л.
оплата чего-л.
фотография чего-л.
картина чего-л.
жалость к
сжалиться над
план о
план чего-л.
цель чего-л.

(there is no) point in
popularity of
popularity with
potential for
potential of
power of
power over
prayer for
preference for
preparation for
preparation of
price for
pride in
professor of
proficiency in
profit on (from)
prohibition against (on)
proposal for
protection for
protection from (against)
protection of
protest against
punishment for
purpose of

quarrel about (over)
quarrel between
quarrel with
question about (on)
quotation for
quotation from

reaction to
reason for
receipt for

нет смысла в
популярность чего-л.
популярность среди
возможности для
возможности чего-л.
способность чего-л.
власть над
молитва о
предпочтение чему-л.
подготовка к
подготовка чего-л.
цена за
цена чего-л.
гордость за
преподаватель чего-л.
мастерство в
прибыль от
запрет на
предложение о
защита для
защита от
защита чего-л.
протест против
наказание за
цель чего-л.

Q

ссора из-за
ссора между
ссора с
вопрос о
цена, расценка для
цитата из

R

реакция на
причина для
квитанция, расписка в

recipe for
recommendation
for (on, about)
recovery from
reduction in
reference to
relationship between
relationship to
relationship with
relief of (from)
remedy for
reply to
report of (on, about)
reputation for (of)
request for
research on (into)
resistance to
respect for
response to
responsibility for
responsibility to

rest from
rest of
restriction on
result of
reward for
right to
rise in
room for

satisfaction from (of)
satisfaction with
(take) satisfaction in
search for
(in) search of

рецепт чего-л.

рекомендация о
 исцеление от
 сокращение чего-л.
 ссылка на
 отношения между
 отношение к
 отношения с
 облегчение чего-л.
 лекарство от
 ответ на
 отчет о
 репутация кого-л.
 просьба, запрос о
 исследование чего-л.
 сопротивление чему-л.
 уважение к
 ответ на
 ответственность за что-л.
 ответственность перед
 кем-л.
 отдых от
 остаток чего-л.
 ограничение на
 результат чего-л.
 награда за
 право на
 повышение чего-л.
 место для

S

удовольствие от
 удовлетворение чем-л.
 (получать) удовольствие от
 поиск чего-л.
 в поисках чего-л.

sensitivity to
share in
share of
significance for
significance of
skill in (at)
smell of
solution to
space between
space for
specialist in
speculation about
speculation in
statistics on
story about (of)
struggle against
struggle for
struggle with
subscription to
substitute for
success in
suggestion for (about, on)
surprise for
surprise at
sympathy for

table for
table of
talent for
talk about
talk on (about)
talk with
talks between
talks on (about)
talks with

чувствительность к
 доля в
 доля чего-л.
 значимость для
 значимость чего-л.
 навык в
 запах чего-л.
 решение чего-л.
 пространство между
 пространство для
 специалист в
 предположение о
 спекуляция чем-л.
 статистика по
 рассказ о
 борьба против
 борьба за
 борьба с
 подписка на
 заменитель чего-л.
 успех в
 предложение о
 сюрприз для
 удивление по поводу
 сочувствие к

T

столик для
 таблица чего-л.
 талант в
 беседа о
 доклад о
 беседа с
 переговоры между
 переговоры о
 переговоры с

taste for
taste in
taste of
tax on
teacher of
tendency for
tendency to
test for
test in
test of
test on
textbook on
thanks for
thanks to
thesis on
thirst for
thought for
thought of (about)
thoughts on
ticket for
ticket to
tip on (for)
tolerance of (for, towards)
trade in
trade with
training in
traitor to
transition from
transition to
translation from
translation into
trouble with
tuition for
tuition in

склонность к
 вкус в чем-л.
 вкус чего-л.
 налог на
 учитель чего-л.
 тенденция к
 склонность к
 анализ на
 тест по предмету
 проверка чего-л.
 тест по теме
 учебник по
 благодарность за что-л.
 благодарность кому-л.
 диссертация на тему
 жажда чего-л.
 забота о
 мысль о
 идеи, мнение по поводу
 билет на что-л.
 билет куда-л.
 совет о
 терпимость к
 торговля чем-л.
 торговля с
 подготовка в чем-л.
 предатель чего-л.
 переход от
 переход к
 перевод с
 перевод на
 проблема с
 плата за
 обучение по какому-л.
 предмету

uncertainty about
understanding of
use of

vacancy for

vaccine against
victory over (against)
view about (on)
view of
visit to

way of
wish for
witness to
worry about (over)
worry to (for)

U

неопределенность о
 понимание чего-л.
 использование чего-л.

V

вакансия на какую-л.
 должность
 прививка от
 победа над
 мнение о
 вид чего-л., взгляд на
 визит куда-л.

W

способ чего-л.
 желание чего-л.
 свидетель чего-л.
 беспокойство о
 беспокойство для

Обратите внимание!

Предлоги, с которыми сочетаются английские существительные, по значению во многом схожи с соответствующими русскими предлогами.

Значение основных предлогов

Предлог	Значение	Примеры
ABOUT	о, насчет, на тему	<i>announcement about</i> — объявление о <i>discussion about</i> — дискуссия о <i>doubt about</i> — сомнение по поводу
AGAINST	против	<i>protest against</i> — протест против <i>struggle against</i> — борьба против <i>vaccine against</i> — прививка от
BETWEEN	между	<i>choice between</i> — выбор между <i>contact between</i> — связь между <i>difference between</i> — разница между

Предлог	Значение	Примеры
FOR	для	<i>basis for</i> – основание для <i>reason for</i> – причина для <i>recipe for</i> – рецепт чего-л.
	по отношению к	<i>love for</i> – любовь к <i>pity for</i> – жалость к <i>respect for</i> – уважение к
	за	<i>battle for</i> – битва за <i>campaign for</i> – кампания за <i>compensation for</i> – компенсация за
FROM	откуда	<i>call from</i> – звонок от <i>departure from</i> – отъезд откуда-л. <i>extract from</i> – отрывок из
IN	в	<i>belief in</i> – вера в <i>specialist in</i> – специалист в <i>success in</i> – успех в
OF	какой? чего?	<i>cost of</i> – какая стоимость, стоимость чего-л. <i>example of</i> – какой пример, пример чего-л. <i>picture of</i> – какая картина, картина чего-л.
ON	на	<i>attack on</i> – нападение на <i>ban on</i> – запрет на <i>impact on</i> – влияние на
OVER	над	<i>advantage over</i> – преимущество над <i>authority over</i> – власть над <i>influence over</i> – влияние над
TO	к, по отношению к	<i>attitude to</i> – отношение к <i>cruelty to</i> – жестокость к <i>transition to</i> – переход к
	куда	<i>access to</i> – доступ куда-л. <i>admission to</i> – прием куда-л. <i>invitation to</i> – приглашение куда-л.
WITH	с	<i>communication with</i> – общение с <i>comparison with</i> – сравнение с <i>friendship with</i> – дружба с

ПРЕДЛОГИ ПОСЛЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

А

absent from
absorbed by (with)
absorbed in
acceptable for (to)
accessible to
accompanied by
accused of
accustomed to
acquainted with
addicted to
afraid of
alarmed at (by)
allergic to
amazed at (by)
amused at (by)
angry about (for)
angry at (about)
angry with (at)
annoyed about (at)
annoyed with
anxious about (for)
anxious for
appropriate for
appropriate to
ashamed of
astonished by (at)
attached to
attentive to
available for
available to
aware of

отсутствующий где-л.
 поглощенный чем-л.
 погруженный в
 приемлемый для
 доступный кому-л.
 сопровождаемый чем-л.
 обвиняемый в
 привыкший к
 знакомый с
 склонный к
 боящийся чего-л.
 встревоженный чем-л.
 имеющий аллергию на
 изумленный чем-л.
 позабавленный чем-л.
 злой из-за чего-л.
 недовольный чем-л.
 злой на
 рассерженный за что-л.
 рассерженный на кого-л.
 беспокоящийся из-за
 стремящийся к чему-л.
 подходящий для
 соответствующий чему-л.
 стыдящийся чего-л.
 изумленный чем-л.
 приложенный к
 внимательный к
 доступный для чего-л.
 доступный кому-л.
 знающий о

bad at
bad for
based on
basic to
beneficial to (for)
bored with (by)
busy (with) doing

capable of
careful of (about)
careful with
careless of (about)
careless with
certain of (about)
characteristic of
charged with
clear about (on)
clear of
clear to
clever at
close to
comparable to (with)
compatible with
competent in (at)
concerned about (for)
concerned with
confident of (in, about)
conscientious about
conscious of
consistent in
consistent with
content with
contradictory to
contrary to

В

неумелый в
вредный для
основанный на
основной для
полезный для
что-то надоело
занятый чем-л.

С

способный на
проявляющий заботу о
осторожный с
не думающий о
небрежный с
уверенный в
характерный для
наполненный чем-л.
убежденный в
свободный от
понятный кому-л.
хорошо делающий что-л.
близкий к
сравнимый с
совместимый с
компетентный в
обеспокоенный чем-л.
связанный с
уверенный в
добросовестный к
сознающий что-л.
последовательный в
совместимый с
довольный чем-л.
противоречащий чему-л.
противоположный чему-л.

convenient for
correct in
corresponding to
courteous to
covered with (in)
crazy about
critical of
critical to
crowded with
crucial for (to)
cruel to
curious about

definite about
delighted at (by)
delighted with
dependent on
depressed about
designed for
devoted to
different from
difficult for
disadvantageous to (for)
disappointed at (about)
disappointed in (with)
disgusted at (by, with)

displeased at (with)
dissatisfied with
divorced from
doubtful about
dressed in

eager for
eligible for

удобный для
правильный, правый в
соответствующий чему-л.
вежливый с
покрытый чем-л.
помешанный на
критикующий что-л.
важный для
наполненный чем-л.
решающий, ключевой для
жестокий по отношению к
проявляющий
любопытство к

Д

определенный, уверенный в
радующийся чему-л.
довольный чем-л.
зависящий от
подавленный из-за
предназначенный для
преданный кому-л.
отличающийся от
трудный для
невыгодный для
огорченный из-за
разочаровавшийся в
испытывающий
отвращение к
недовольный чем-л.
неудовлетворенный чем-л.
разведенный с
сомневающийся в
одетый в

Е

страстно желающий
имеющий право на

embarrassed about (at)
engaged in
engaged to
enthusiastic about
envious of
equal to
equipped for
equipped with
equivalent to
essential for (to)
evident to
excellent at
excellent for
excited about
excited by (at)
experienced in

faithful to
familiar to
familiar with
famous for
fed up with
firm with
fluent in
fond of
fortunate in
free for
free from (of)
friendly to

friendly with
frightened of
full of
furious at (about)
furious with

смущенный из-за
 занятый чем-л.
 помолвленный с кем-л.
 увлеченный чем-л.
 завидующий чему-л.
 равный чему-л.
 оборудованный для чего-л.
 оборудованный чем-л.
 эквивалентный чему-л.
 необходимый для
 очевидный для
 превосходный в
 превосходный для
 взволнованный из-за
 потрясенный чем-л.
 опытный в

F
 преданный чему-л.
 знакомый кому-л.
 знакомый с
 знаменитый за
 сытый по горло чем-л.
 строгий к
 свободно говорящий на
 любящий что-л.
 удачливый в
 свободный для
 свободный от
 дружески
 расположенный к
 в дружеских отношениях с
 испуганный чем-л.
 полный чего-л.
 злой из-за
 злой на

generous with (in)
gentle with
good at
good for
grateful for
grateful to
greedy for
guilty of
(feel) guilty about

handy for
happy about (with)
happy for
harmful to
helpful to
honest about
honest with
hopeful of (about)
hopeless at
hungry for

ideal for
identical to (with)
ignorant of (about)
ill with
impatient at
impatient with
important to (for)
impressed by (with)
inadequate for
inadequate to
incapable of
independent of
indifferent to

G
 щедрый на
 ласковый с
 способный к
 полезный для
 благодарный за что-л.
 благодарный кому-л.
 жадный до
 виновный в
 (чувствовать) вину за

H
 удобный для
 довольный чем-л.
 радующийся за кого-л.
 вредный для
 готовый помочь
 честный по поводу чего-л.
 честный с
 надеющийся на
 безнадежный в
 сильно желающий чего-л.

I
 идеальный для
 одинаковый с
 не знающий чего-л.
 больной чем-л.
 нетерпеливый к
 нетерпеливый с
 важный для
 удивленный чем-л.
 не подходящий для
 не подходящий к
 неспособный на
 не зависящий от
 безразличный к

inferior to
influential in
innocent of
intent on
interested in
invisible to
involved in (with)
irritated at (by, with)

jealous of

keen on
known for

late for
lenient with (towards)
liable for
liable to
loyal to

made of (from)
married to
missing from
modest about

native to
necessary for
nervous of (about)
new to
noted for
notorious for

ниже (по положению) чем
обладающий влиянием в
невиновный в
сосредоточенный на
заинтересованный в
невидимый чем-л.
участвующий в
раздраженный чем-л.

J
ревнующий, завидующий
чему-л.

K
увлеченный чем-л.
известный за

L
опаздывающий куда-л.
снисходительный к
ответственный за
подверженный чему-л.
преданный кому-л.

M
сделанный из
женатый на, замужем за
отсутствующий где-л.
скромный

N
встречающийся в природе
необходимый для
нервничающий из-за
новый для, незнакомый с
известный чем-л.
известный чем-л.

obedient to
obligatory for
obliged for
obliged to
obsessed by (with)
obvious to
occupied with (in)
open for
open to
opposite to
optimistic about

particular about
patient with
peculiar to
pessimistic about

pleasant to
pleased about

pleased with
polite to
poor at
poor in
popular with
positive about
precious to
preferable to
preoccupied with
prepared for
proficient in (at)
prone to
proud of
puzzled at (by, about)

O
послушный кому-л.
обязательный для
благодарный за
благодарный кому-л.
одержимый чем-л.
очевидный для
занятый чем-л.
открытый для
открытый кому-л.
противоположный чему-л.
оптимистичный по поводу

P
разборчивый в
терпеливый с
свойственный чему-л.
пессимистический
по поводу чего-л.
приятный для
довольный по поводу
чего-л.
довольный чем-л.
вежливый с
слабый в
бедный, скудный в
популярный среди
уверенный в
ценный для
предпочтительнее чего-л.
поглощенный мыслями о
подготовленный к
опытный в
предрасположенный к
гордящийся чем-л.
озадаченный чем-л.

qualified for

*ready for
related to
relative to
relevant to
remarkable for
respected for
respectful of
responsible for
responsible to
rich in
right about (in doing sth)
rough on
rude to*

*sad about
safe for
safe from
satisfactory to
satisfied with
scared of
secure from (against)
senior to
sensible of
sensitive to
separate from
serious about
shocked by (at)
short of*

*shy of (about)
sick of
sick with*

Q

подходящий для

R

готовый к
связанный с
относящийся к
существенный для
знаменитый чем-л.
уважаемый за
уважающий что-л.
ответственный за что-л.
ответственный перед кем-л.
богатый
правильный в
грубый с
грубый с

S

опечаленный чем-л.
безопасный для
защищенный от
удовлетворительный для
удовлетворенный чем-л.
напуганный чем-л.
защищенный от
старше кого-л.
осознающий что-л.
чувствительный к
отдельный от
серьезно настроенный на
шокированный чем-л.
испытывающий нехватку
чего-л.
нерешительный
уставший от
больной чем-л.

*significant for
similar to
simultaneous with
skilful at
skilled at (in)
sorry about (for)
strange to
subject to
subordinate to
successful in (at)
sufficient for
suitable for
superior to
sure of (about)
surprised at (by)
surrounded with (by)
susceptible of
susceptible to
suspicious of (about)
sympathetic to*

*terrified of
thankful for
thankful to
thrilled with (at, about)
tired of
tolerant of (towards)
tough on (with)
true to
typical of*

*unanimous in
uneasy about
upset about
upset by*

важный для
похожий на
одновременный с
умелый, опытный в
квалифицированный в
сожалеющий о
неизвестный кому-л.
подверженный чему-л.
подчиненный кому-л.
удачливый в
достаточный для
подходящий для
превосходящий что-л.
уверенный в
удивленный чем-л.
окруженный чем-л.
поддающийся чему-л.
восприимчивый к
недоверчивый к
сочувствующий кому-л.

T

напуганный чем-л.
благодарный за что-л.
благодарный кому-л.
взволнованный чем-л.
уставший от
терпимый к
жесткий, строгий с
верный чему-л.
типично для

U

единодушный в
беспокоящийся о
расстроенный из-за
расстроенный чем-л.

used to
useful for
useful to

привыкший к
полезный для
полезный кому-л.

visible to
vital for
vital to

V
видимый чем-л.
жизненно важный для
крайне необходимый для

worried about

worthy of
wrong about
wrong with

W
обеспокоенный
из-за чего-л.
стоящий чего-л.
несправедливый к
неисправный в

Обратите внимание!

Предлоги, с которыми сочетаются английские прилагательные, по значению во многом схожи с соответствующими русскими предлогами.

Значение основных предлогов

Предлог	Значение	Примеры
ABOUT	указывает на объект разговора, обсуждения, забот	<i>doubtful about</i> — сомневающийся по поводу чего-л. <i>sorry about</i> — сожалеющий о чем-л. <i>worried about</i> — обеспокоенный чем-л.
AT	указывает на сферу проявления способностей	<i>bad at</i> — неумелый в чем-л. <i>excellent at</i> — превосходный в чем-л. <i>good at</i> — способный к чему-л.
BY	имеет значение творительного падежа	<i>impressed by</i> — удивленный чем-л. <i>shocked by</i> — шокированный чем-л. <i>upset by</i> — расстроенный чем-л.
FOR*	указывает на пригодность для чего-л.	<i>convenient for</i> — удобный для <i>difficult for</i> — трудный для <i>good for</i> — полезный для

Предлог	Значение	Примеры
FOR*	указывает на причину или повод	<i>grateful for</i> — благодарный за <i>respected for</i> — уважаемый за <i>responsible for</i> — ответственный за
FROM	обозначает освобождение от чего-л.	<i>divorced from</i> — разведенный с <i>free from</i> — свободный от <i>safe from</i> — защищенный от
IN	указывает на область действия	<i>dressed in</i> — одетый в <i>experienced in</i> — опытный в <i>interested in</i> — заинтересованный в
OF**	указывает на предмет опасений, зависти, любви и т.п.	<i>afraid of</i> — боящийся чего-л. <i>fond of</i> — любящий что-л. <i>tired of</i> — уставший от
TO	обозначает отношение к кому-либо	<i>attentive to</i> — внимательный к <i>devoted to</i> — преданный кому-л. <i>polite to</i> — вежливый по отношению к кому-л.
WITH	обозначает реакцию на что-л.	<i>impressed with</i> — впечатленный чем-л. <i>patient with</i> — терпеливый с <i>satisfied with</i> — удовлетворенный чем-л.
	указывает на связь, совместность	<i>acquainted with</i> — знакомый с <i>compatible with</i> — совместимый с <i>popular with</i> — популярный среди
	имеет значение творительного падежа	<i>covered with</i> — покрытый чем-л. <i>ill with</i> — больной чем-л. <i>occupied with</i> — занятый чем-л.

* Для того чтобы указать на лицо или предмет, к которому относится действие, используется конструкция «It (That) is + **прилагательное** + **for somebody to do something**». В этой конструкции могут употребляться следующие прилагательные:

easy
essential
good
hard
important

impossible
natural
necessary
normal
obligatory

safe
strange
unusual
useful
vital

ПРЕДЛОГИ ПОСЛЕ ГЛАГОЛОВ

А

It's easy for her to say so. — Ей легко так говорить.
It's necessary for John to leave. — Необходимо, чтобы Джон уехал.

It was useful for you to go for a walk. — Тебе было полезно прогуляться.

** Для того чтобы высказать мнение о чьих-либо действиях, используется конструкция «*it is + прилагательное + of somebody to do something*». В этой конструкции могут употребляться следующие прилагательные:

<i>brave</i>	<i>good</i>	<i>sensible</i>
<i>careless</i>	<i>honest</i>	<i>shameless</i>
<i>clever</i>	<i>kind</i>	<i>silly</i>
<i>considerate</i>	<i>mean</i>	<i>stupid</i>
<i>courageous</i>	<i>naive</i>	<i>thoughtful</i>
<i>cruel</i>	<i>nice</i>	<i>typical</i>
<i>foolish</i>	<i>odd</i>	<i>wise</i>
<i>generous</i>	<i>polite</i>	<i>wrong</i>

It's silly of him to give up her job. — Глупо с его стороны бросать работу.

How nice of you to help me! — Как мило с твоей стороны помочь мне!

It wasn't very polite of Mary to interrupt me. — Было невежливо со стороны Мэри перебить меня.

access sth
accompany sb on sth

account for sth
account for sth
account to sb
accuse of sth
accustom to sth
acquaint with sb/sth
add to sth
address sb
address sth to sb
admire sb for sth

admit sth
admit to sth
advertise for sth/sb
advertise sth
advise on (about) sth
advise sb of sth
affect sb/sth
agree on (about) sth
agree to sth (a proposal)
agree with (opinion)
aim at sth
aim for sth
allow for sth
allow sb sth
amount to sth
amuse sb by (with) sth
announce sth to sb
answer for sth
answer sb

иметь доступ к чему-л.
 сопровождать кому-л.
 на чем-л.
 быть причиной чему-л.
 отчитываться за что-л.
 отчитываться перед кем-л.
 обвинять в чем-л.
 привыкать к чему-л.
 знакомить с кем-л./чем-л.
 увеличивать, усиливать что-л.
 обращаться к кому-л.
 адресовать что-л. кому-л.
 высоко ценить кого-л.
 за что-л.
 признать что-л. (вину)
 признаваться в чем-л.
 размещать объявление о чем-л.
 рекламировать что-л.
 дать совет о чем-л.
 сообщать кому-л. о чем-л.
 влиять на кого-л./что-л.
 договориться о чем-л.
 дать согласие на (предложение)
 соглашаться с (мнением)
 стремиться к чему-л.
 надеяться получить что-л.
 учитывать что-л.
 позволять кому-л. что-л.
 составлять (какую-л. сумму)
 развлекать кого-л. чем-л.
 сообщать что-л. кому-л.
 отвечать за что-л.
 отвечать кому-л.

answer sth
answer to sb
apologize for sth
apologize to sb
appeal for sth
appeal to sb
appeal to sb
apply for sth
apply to sb
appoint sb to
approach sb
approach with
(about) sth
approve of sb/sth
approve sth
argue about sth
argue against sth
argue for sth
argue sb into (doing sth)
argue sb out
of (doing sth)
argue with sb
arrange about sth
arrange for sb/sth
arrange with sb
arrest sb for sth
arrive at (in) swl
arrive from swl
ask about sth
ask sb for sth
ask sb/sth
associate with sb
associate with sb/sth
assure sb of sth
attack sb for sth
attend sth
attend to sb/sth
award sb for sth

отвечать на что-л.
 отвечать перед кем-л.
 извиняться за что-л.
 извиняться перед кем-л.
 обращаться за чем-л.
 нравиться кому-л.
 обращаться к кому-л.
 обращаться за чем-л.
 обращаться к кому-л.
 назначить кого-л. на
 обратиться к кому-л.

обратиться по поводу чего-л.
 одобрять кого-л./что-л.
 утверждать (план)
 спорить о чем-л.
 приводить доводы против
 приводить доводы в пользу
 убеждать кого-л. (делать что-л.)
 отговаривать кого-л.
 от (чего-л.)
 спорить с кем-л.
 договориться о чем-л.
 подготовить для кого-л./что-л.
 договориться с кем-л.
 арестовать кого-л. за что-л.
 приезжать куда-л.
 приезжать откуда-л.
 спрашивать о чем-л.
 просить кого-л. о чем-л.
 спрашивать кого-л. /что-л.
 общаться с кем-л.
 ассоциировать с кем-л./чем-л.
 уверять кого-л. в чем-л.
 нападать на кого-л. за что-л.
 посещать что-л.
 следить за кем-л./чем-л.
 награждать кого-л. за что-л.

base sth on sth
become of sb/sth
beg sb for sth
begin with (by) sth
believe in sb/sth
belong to sb/sth
benefit from sth
benefit sb
bet on sth
beware of sb/sth
blame sb for sth
blame sth on sb

blow on sth
boast of (about) sth
book sb sth
book sth for sb
borrow sth from sb
bother with (about) sth
brief on (about) sth
bump into sb/sth
burden sb with sth
buy sb sth
buy sth for sb
buy sth from sb/swl

care about sth
care for (about) sb/sth
care for sb/sth
change into sth
change sth for sth
charge sb for sth

charge sb with sth
chase after sb/sth

В

основывать что-л. на чем-л.
 происходить с кем-л./чем-л.
 умолять кого-л. о чем-л.
 начинать(ся) с чего-л.
 верить в кого-л./что-л.
 принадлежать кому-л./чему-л.
 извлекать выгоду из чего-л.
 приносить пользу кому-л.
 делать ставку на что-л.
 остерегаться кого-л./чего-л.
 обвинять кого-л. в чем-л.
 возлагать вину за что-л.
 на кого-л.
 дуть на что-л.
 хвастаться чем-л.
 заказывать кому-л. что-л.
 заказывать что-л. для кого-л.
 брать что-л. займы у кого-л.
 беспокоить по поводу
 инструктировать о чем-л.
 натолкнуться на кого-л./что-л.
 обременять кого-л. чем-л.
 покупать кому-л. что-л.
 покупать что-л. для кого-л.
 покупать что-л. у кого-л./где-л.

С

проявлять интерес к чему-л.
 любить кого-л./что-л.
 ухаживать за кем-л./чем-л.
 переодеться во что-л.
 обменивать что-л. на что-л.
 взимать с кого-л. плату
 за что-л.
 обвинять кого-л. в чем-л.
 гнаться за кем-л./чем-л.

click on sth
climb over sth
climb sth
coincide with sth
collaborate with sb
collide with sb/sth
combine with sth
comment on sth
communicate sth to sb
communicate with sb
compare with (to) sth
compensate sb for sth
compete for sth
compete with sb
complain about sth
complain of a pain
complain to sb
compliment sb on sth
compromise on (over) sth
compromise with sb
conceal sth from sb
concentrate on sth
confess to sb
confess to sth
confide in sb
confide sth to sb
conform to sth
confuse with sb/sth
congratulate sb on sth
connect sth to (with) sth
consent to sth
consider for sth
consist in sth
consist of sth/sb
contact sb
continue with sth
contrast sth with sth

шелкать, кликать на чем-л.
 перелезть через что-л.
 взбираться на что-л.
 совпадать с чем-л.
 сотрудничать с кем-л.
 сталкиваться с кем-л./чем-л.
 соединять(ся) с чем-л.
 комментировать что-л.
 сообщать что-л. кому-л.
 общаться с кем-л.
 сравнивать с чем-л.
 компенсировать кому-л. что-л.
 соревноваться за что-л.
 соревноваться с кем-л.
 жаловаться на что-л.
 жаловаться на боль
 жаловаться кому-л.
 делать комплимент по поводу
 пойти на компромисс о чем-л.
 пойти на компромисс с кем-л.
 скрывать что-л. от кого-л.
 сосредоточиться на чем-л.
 признаться кому-л.
 признаться в чем-л.
 довериться кому-л.
 сообщать что-л. кому-л.
 соответствовать чему-л.
 путать с кем-л./чем-л.
 поздравлять кого-л. с чем-л.
 соединять что-л. с чем-л.
 давать согласие на что-л.
 рассматривать для чего-л.
 заключаться в чем-л.
 состоять из чего-л./кого-л.
 контактировать с кем-л.
 продолжить заниматься чем-л.
 сравнивать что-л. с чем-л.

contribute to sth
convince sb of sth
cooperate on (in) sth
cooperate with sb
cope with sb/sth
correspond to (with) sth
cost sb sth
count on sb/sth
cover sth in (with) sth
criticize sb for sth
cross sth
cure sb of sth
cut on sth
cut sth from sth
cut sth with sth

вносить вклад во что-л.
 убеждать кого-л. в чем-л.
 сотрудничать в чем-л.
 сотрудничать с кем-л.
 справиться с кем-л./чем-л.
 согласовываться с чем-л.
 стоить кому-л. чего-л.
 рассчитывать на кого-л./что-л.
 покрывать что-л. чем-л.
 критиковать кого-л. за что-л.
 пересекать что-л.
 излечивать кого-л. от чего-л.
 порезаться о что-л.
 отрезать что-л. от чего-л.
 разрезать что-л. чем-л.

D

date back to sth
date from sth
date sb
deal in sth
deal with sb/sth
decide against sth
decide on sth
decrease by
decrease in sth
dedicate to sb/sth
delegate sth to sb
demand sth from sb
demonstrate sth to sb
deny sth
depend on (upon) sb/sth
deprive sb of sth
describe sth to sb
dictate sth to sb
die from sth
die in an accident

существовать с
 существовать с
 ходить на свидания с кем-л.
 торговать чем-л.
 иметь дело с кем-л./чем-л.
 решать против чего-л.
 решать в пользу чего-л.
 уменьшаться на (сумму)
 уменьшаться в (размере)
 посвящать кому-л./чему-л.
 поручать что-л. кому-л.
 требовать что-л. от кого-л.
 демонстрировать что-л. кому-л.
 отрицать что-л.
 зависеть от кого-л./чего-л.
 лишать кого-л. чего-л.
 описывать что-л. кому-л.
 диктовать что-л. кому-л.
 умирать от (повреждений)
 погибнуть в аварии

die of sth
differ from sb/sth
disagree about (on) sth
disagree with sb
disapprove of sb/sth
discourage sb from sth
discuss sth with sb
dismiss sb from sth
dismiss sb for sth
disqualify sb from sth
divide into sth
divide sth by sth
doubt sb/sth
dream about sth
dream of sth

economize on sth
enclose sth in sth
end in sth
end sth with (on) sth
engage in sth
entitle sb to sth
entrust sb with sth
entrust sth to sb
equip sth with sth
escape from sth
escape to sth
estimate sth at sth
examine sth for sth
exchange sth for sth
excuse sb for sth
expect sth of (from) sb
expel from sth
experiment on sth
experiment with sth
explain sth to sb

умирать от (болезни)
отличаться от кого-л./чего-л.
не соглашаться в чем-л.
не соглашаться с кем-л.
осуждать кого-л./что-л.
отговаривать кого-л. от чего-л.
обсуждать что-л. с кем-л.
освобождать кого-л. откуда-л.
увольнять кого-л. за что-л.
лишать кого-л. возможности
делить на (части)
делить что-л. на что-л.
сомневаться в ком-л./чем-л.
видеть сон о чем-л.
мечтать о чем-л.

Е

экономить на чем-л.
помещать что-л. во что-л.
завершаться (катастрофой)
заканчивать что-л. чем-л.
заниматься чем-л.
давать кому-л. право на что-л.
поручать кому-л. что-л.
поручать что-л. кому-л.
оборудовать что-л. чем-л.
сбежать откуда-л.
сбежать куда-л.
оценить что-л. в (сумму)
проверять что-л. на что-л.
обменивать что-л. на что-л.
прощать кого-л. за что-л.
ожидать чего-л. от кого-л.
выгонять, исключать откуда-л.
проводить опыты на чем-л.
проводить опыты с чем-л.
объяснять что-л. кому-л.

face sb with sth
fail in sth
fear for sb/sth
feed sb on (with) sth
fight against sth
fight for sth
fight sth
fight with sb
fill sth with sth
fine sb for sth
finish with sth
focus on sth
follow sb to sth
force sb into sth
forget about sb/sth
forgive sb for sth
free from sb/sth
frown at sb

glance at sb/sth
graduate from sth

guess at sth
guess sth

happen to sb/sth
head for sth
help sb in sth
help sb to sth
help sb with sth
hesitate over sth
hint about sth
hint at sth

Ф

ставить кого-л. перед чем-л.
потерпеть неудачу в чем-л.
опасаться за кого-л./что-л.
кормить кого-л. чем-л.
бороться против чего-л.
бороться за что-л.
бороться с чем-л.
бороться с кем-л.
наполнять что-л. чем-л.
штрафовать кого-л. за что-л.
перестать пользоваться чем-л.
сосредоточиться на чем-л.
следовать за кем-л. куда-л.
принудить кого-л. к чему-л.
забыть о ком-л./чем-л.
простить кого-л. за что-л.
освобождать от кого-л./чего-л.
смотреть неодобрительно
на кого-л.

Г

взглянуть на кого-л./что-л.
оканчивать (учебное
заведение)
догадываться о чем-л.
отгадать что-л.

Н

происходить с кем-л./чем-л.
направляться куда-л.
помогать кому-л. в чем-л.
угощать кого-л. чем-л.
помогать кому-л. с чем-л.
сомневаться в чем-л.
намекать о чем-л.
намекать на что-л.

hint to sb
hope for sth
hunt for sb/sth

impact on sth
impose sth on sb
impress sb with sth
include in sth
increase by
influence sb/sth
inform sb of (about) sth
inherit sth from sb
inquire about sb/sth
inquire into sth
insist on sth
insure against sth
interfere with (in) sth
interview for sth

interview sb

introduce to sb
invest in sth
invite sb to sth
involve sb in sth

join in sth
join sb/sth

join sth to (with) sth
join with sb
joke about sth
joke with sb
judge by (from) sth

намекать кому-л.
надеяться на что-л.
разыскивать кого-л./что-л.

I

воздействовать на что-л.
навязывать что-л. кому-л.
поражать кого-л. чем-л.
присоединять к чему-л.
увеличиваться на (сумму)
увеличиваться в (размере)
влиять на кого-л./что-л.
сообщать кому-л. о чем-л.
унаследовать что-л. от кого-л.
осведомляться о ком-л./чем-л.
наводить справки о чем-л.
настаивать на чем-л.
застраховывать от чего-л.
вмешиваться во что-л.
проводить собеседование
по поводу чего-л.
проводить собеседование
с кем-л.
представлять кому-л.
делать вклад во что-л.
приглашать кого-л. куда-л.
вовлекать кого-л. во что-л.

J

принять участие в чем-л.
присоединяться к кому-л./
чему-л.
соединять что-л. с чем-л.
объединиться с кем-л.
шутить по поводу чего-л.
подшучивать над кем-л.
судить по чему-л.

knit sb sth
knit sth for sb
knock at (on) sth
know about sth
know of sb/sth

know sb/sth

laugh at sb/sth
lean across (over) sth
lean on (against) sth
leave for sth
lend sb sth
lend sth to sb
lie about sth
lie to sb
listen to sb/sth
live on sth
long for sth
lose to sb

manage sb/sth
manage with sth
manage without sth
marry sb
match sth with sth
matter to sb
meet for sth
meet sb
mention sth to sb
merge with sth
mind sth
miss sb

K

связать кому-л. что-л.
связать что-л. для кого-л.
стучать во что-л.
знать (достаточно) о чем-л.
слышать (немного) о ком-л./
чем-л.
знать кого-л./что-л.

L

смеяться над кем-л./чем-л.
склоняться над чем-л.
опираться на что-л.
уезжать куда-л.
одалживать кому-л. что-л.
давать что-л. взаймы кому-л.
лгать о чем-л.
лгать кому-л.
слушать кого-л./что-л.
жить на что-л.
испытывать потребность в
проиграть кому-л.

M

руководить кем-л./чем-л.
справиться с чем-л.
обойтись без чего-л.
жениться на ком-л.
соотнести что-л. с чем-л.
иметь значение для кого-л.
встретиться за (ужином)
встречаться с кем-л.
сказать кому-л. о чем-л.
сливаться с чем-л.
возражать против чего-л.
скупать по кому-л.

mistake sb for sb
mix sth with sth
multiply by sth

name after sb
negotiate for (about) sth
negotiate sth with sb
negotiate with sb
nominate for sth
notify sb of sth

object to sb/sth
obtain sth from sb
occur to sb
offer sb sth
offer sth to sb
operate for sth
operate on sb
overlook sth

pay sb for sth
persist in sth
persuade sb of sth
phone sb
plan for sth
play against sb
play for sb
play sth with sb
play with sth
point at sb/sth
point to sth
praise sb for sth
pray to God for sb/sth
prefer sth to sth

принять кого-л. за кого-л.
смешивать что-л. с чем-л.
умножать на (число)

N

называть в честь кого-л.
вести переговоры о чем-л.
обсуждать что-л. с кем-л.
вести переговоры с кем-л.
номинировать на (награду)
извещать кого-л. о чем-л.

O

быть против кого-л./чего-л.
приобретать что-л. у кого-л.
приходить на ум кому-л.
предлагать кому-л. что-л.
предлагать что-л. кому-л.
оперировать на чем-л.
сделать кому-л. операцию
выходить на что-л. (об окнах)

P

платить кому-л. за что-л.
упорствовать в чем-л.
убеждать кого-л. в чем-л.
звонить кому-л.
строить планы на что-л.
играть против кого-л.
играть за кого-л.
играть в какую-л. игру с кем-л.
играть с чем-л.
указывать на кого-л./что-л.
указывать на какое-л. место
хвалить кого-л. за что-л.
молиться богу о ком-л./чем-л.
предпочитать что-л. чему-л.

prepare sb for sth
prescribe sth for sb

prescribe sth for sth

present sb with sth
present sth to sb
preside at (over) sth
prevent sb from sth

pride on sth
promise sb sth
promise sth to sb
propose to sb

protect from (against) sth
protest about (against, at)
prove sth to sb
provide for sb/sth
provide sb with sth
punish sb for sth
purchase sth from sb

qualify for sth
qualify in sth
quarrel about sth
quarrel with sb
question sb about sth

range from sth to sth

react to sth
rebel against sth
receive sth from sb
recover from sth

готовить кого-л. к чему-л.
прописывать (лекарство)
кому-л.
прописывать (лекарство)
от чего-л.
награждать кого-л. чем-л.
дарить что-л. кому-л.
председательствовать где-л.
препятствовать кому-л.
в чем-л.
гордиться чем-л.
обещать кому-л. что-л.
обещать что-л. кому-л.
предлагать кому-л. руку
и сердце
защищать от чего-л.
протестовать против
доказывать что-л. кому-л.
содержать кого-л./что-л.
снабжать кого-л. чем-л.
наказывать кого-л. за что-л.
покупать что-л. у кого-л.

Q

получать право на что-л.
получать квалификацию в
ссорах из-за чего-л.
ссориться с кем-л.
спрашивать кого-л. о чем-л.

R

варьироваться от чего-л.
до чего-л.
реагировать на что-л.
протестовать против чего-л.
получать что-л. от кого-л.
выздоровливать от чего-л.

refer to sb for sth
refer to sb/sth
refer to sth
refuse sb sth
refuse sth
regret sth
rely on sb/sth
remember sb to sb

remember sb/sth
remind sb of sb/sth

remind sb of (about) sth
remove sth from sw
repeat sth to sb
replace sth with (by) sth
reply to sth
report on sth
report to sb
reserve for sb
respect sb for sth
result from sth

result in sth
retire from sth

save for sth
save on sth
save sb from sth
say sth against sth
say sth for sth
say sth to sb
search for sb/sth
seek for sb/sth
seek sth
seem to sb
send for sb/sth

обращаться к кому-л. за чем-л.
отсылать к кому-л./чему-л.
ссылаться на кого-л./что-л.
отказывать кому-л. в чем-л.
отказываться от чего-л.
сожалеть о чем-л.
полагаться на кого-л./что-л.
передавать привет от кого-л. кому-л.
помнить кого-л./что-л.
напоминать кому-л. кого-л./что-л.
напоминать кому-л. о чем-л.
убирать что-л. откуда-л.
повторить что-л. кому-л.
заменять что-л. чем-л.
отвечать на что-л.
делать отчет на какую-л. тему
отчитываться перед кем-л.
резервировать для кого-л.
уважать кого-л. за что-л.
происходить в результате чего-л.
заканчиваться чем-л.
уходить на пенсию

S

копить (деньги) на что-л.
экономить на чем-л.
охранять кого-л. от чего-л.
приводить доводы против
приводить доводы в пользу
сказать что-л. кому-л.
искать кого-л./что-л.
разыскивать кого-л./что-л.
стремиться к чему-л.
казаться кому-л.
посылать за кем-л./чем-л.

send sb sth
send sth to sb
sentence sb to sth
separate from sb/sth
shoot at sb/sth
shout at sb
shout to sb
show sb sth
show sth to sb
smell of sth
smile at sb/sth
speak about sb/sth
speak to sb
specialize in sth
spend sth on sb/sth
split into sth
spy on sb/sth
stare at sb/sth
state sth to sb
stick to sth
stop sb from doing sth
strive for sth
study for sth
study sth
subject sb to sth
submit to sb/sth
subscribe to sth
succeed in sth
suffer from sth
suggest sth to sb
suit sb/sth

supply sb with sth
surrender to sb
surround by (with) sth
suspect sb of sth
sympathize with sb

посылать что-л. кому-л.
посылать кому-л. что-л.
приговорить кого-л. к чему-л.
отделять от кого-л./чего-л.
стрелять в кого-л./что-л.
накричать на кого-л.
крикнуть кому-л.
показывать кому-л. что-л.
показывать что-л. кому-л.
иметь запах, пахнуть чем-л.
улыбаться кому-л./чему-л.
беседовать о ком-л./чем-л.
беседовать с кем-л.
специализироваться в чем-л.
тратить что-л. на кого-л./что-л.
делиться на части
шпионить за кем-л./чем-л.
уставиться на кого-л./что-л.
сообщить кому-л. о чем-л.
придерживаться чего-л.
удерживать кого-л. от чего-л.
стремиться к чему-л.
готовиться к чему-л.
изучать что-л.
подвергать кого-л. чему-л.
подчиняться кому-л./чему-л.
подписываться на что-л.
преуспевать в чем-л.
страдать от чего-л.
предлагать что-л. кому-л.
соответствовать кому-л./чему-л.
снабжать кого-л. чем-л.
сдаваться кому-л.
окружать чем-л.
подозревать кого-л. в чем-л.
сочувствовать кому-л.

talk to sb about sth
tell sb about sth
tell sb sth
tell sth to sb
thank sb for sth
think of (about) sb/sth
threaten sb with sth
throw sth at sb
throw sth to sb
trade in sth
trade with sb
translate from/ into
tremble with sth
trust sb with sth
trust to sb/sth

use sth for sth

value sth at
vary from sth
vary in sth
vote against sb/sth

vote for sb/sth

wait for sb/sth
warn against (of, about)
waste sth on sth
wave at (to) sb
wish for sth
wish sb sth
wonder about sth
wonder at sth

T

беседовать с кем-л. о чем-л.
сказать кому-л. о чем-л.
сказать кому-л. что-л.
сказать что-л. кому-л.
благодарить кого-л. за что-л.
думать о ком-л./чем-л.
угрожать кому-л. чем-л.
бросить что-л. в кого-л.
бросить что-л. кому-л.
торговать чем-л.
торговать с кем-л.
переводить с / на
дрожать от чего-л.
верить, доверять кому-л. что-л.
полагаться на кого-л./что-л.

U

использовать что-л. для чего-л.

V

устанавливать какую-л. цену
отличаться от чего-л.
расходиться в чем-л.
голосовать против кого-л./
чего-л.
голосовать за кого-л./чего-л.

W

ждать кого-л./что-л.
предупреждать о чем-л.
тратить что-л. на что-л.
помахать кому-л.
желать, хотеть чего-л.
желать кому-л. что-л.
размышлять о чем-л.
удивляться чему-л.

work at (in) sth
work for sb
worry about sb/sth
write about sb/sth
write sb sth
write sth to sb

работать в каком-л. месте
работать на кого-л.
беспокоиться о ком-л./чем-л.
писать о ком-л./чем-л.
писать кому-л. что-л.
писать что-л. кому-л.

Обратите внимание!

Не секрет, что предлоги, с которыми сочетаются английские глаголы, зачастую не совпадают с предлогами, с которыми сочетаются соответствующие глаголы в русском языке. Однако в большинстве случаев каждый английский предлог имеет определенное значение и именно в этом значении чаще всего употребляется в сочетании с теми или иными глаголами.

Значение основных предлогов

Предлог	Значение	Примеры
ABOUT	в сочетании с глаголами говорения указывает на тему (о чем?)	ask about — спрашивать о forget about — забыть о lie about — лгать о talk about — беседовать о wonder about — размышлять о worry about — беспокоиться о write about — писать о
AT	указывает на объект, на который направлено внимание (на кого? на что? куда?)	aim at — целиться в hint at — намекать на knock at — стучать в look at — смотреть на point at — указывать на shout at — кричать на throw at — бросать в
FOR	указывает на цель действия (для чего?)	apply for — обращаться за compete for — соревноваться за hope for — надеяться на look for — искать (что-л.) pray for — молиться о save for — копить деньги на wait for — ждать (чего-л.)

Предлог	Значение	Примеры
FOR	указывает на причину действия (за что? почему?)	<i>criticize for</i> — критиковать за <i>excuse for</i> — прощать за <i>pay for</i> — платить за <i>praise for</i> — хвалить за <i>punish for</i> — наказывать за <i>respect for</i> — уважать за <i>thank for</i> — благодарить за
	указывает, для кого совершается действие (для кого? кому?)	<i>arrange for</i> — подготовить для <i>book for</i> — заказывать для <i>buy for</i> — покупать для <i>knit for</i> — связать для <i>prescribe for</i> — прописывать для <i>work for</i> — работать на (кого-л.)
FROM	указывает на происхождение, источник (от кого? от чего?)	<i>borrow from</i> — брать взаймы у <i>buy from</i> — покупать у <i>cut from</i> — отрезать от <i>inherit from</i> — унаследовать от <i>obtain from</i> — приобретать у <i>receive from</i> — получать от
	указывает на прекращение действия	<i>discourage from</i> — отговаривать от <i>prevent from</i> — препятствовать (чему-л.) <i>save from</i> — спасать от <i>stop from</i> — удерживать от
	указывает на движение откуда-либо (откуда?)	<i>escape from</i> — сбежать от <i>graduate from</i> — оканчивать (вуз) <i>remove from</i> — убирать от <i>separate from</i> — отделять от
ON	указывает на объект действия (на ком? на чем?)	<i>base on</i> — основывать на <i>concentrate on</i> — сосредоточиться на <i>depend on</i> — зависеть от <i>economize on</i> — экономить на <i>focus on</i> — сосредоточиться на <i>insist on</i> — настаивать на <i>rely on</i> — полагаться на

Предлог	Значение	Примеры
TO	с глаголами говорения указывает на лицо, к которому обращено действие (с кем? кому?)	<i>apologize to</i> — извиняться перед <i>complain to</i> — жаловаться (кому-л.) <i>explain to</i> — объяснять (кому-л.) <i>listen to</i> — слушать (кого-л.) <i>say to</i> — сказать (кому-л.) <i>speak to</i> — разговаривать с кем-л. <i>suggest to</i> — предлагать (кому-л.)
	указывает на направление (куда? кому?)	<i>invite to</i> — приглашать (куда-л.) <i>point to</i> — указывать на (что-л.) <i>shout to</i> — крикнуть (кому-л.) <i>throw to</i> — бросить (кому-л.)
WITH	указывает на связь, совместность (с кем? с чем?)	<i>argue with</i> — спорить с <i>coincide with</i> — совпадать с <i>communicate with</i> — общаться с <i>compete with</i> — соревноваться с <i>cope with</i> — справиться с <i>deal with</i> — иметь дело с
	указывает на средство, орудие или способ совершения действия (чем?)	<i>amuse by</i> — развлекать (чем-л.) <i>cover with</i> — накрывать (чем-л.) <i>cut with</i> — разрезать (чем-л.) <i>equip with</i> — оборудовать (чем-л.) <i>play with</i> — играть с (чем-л.) <i>replace with</i> — заменять (чем-л.)

Обратите внимание!

Некоторые глаголы в английском языке требуют после себя предлога, в то время как после соответствующих им русских глаголов предлог не употребляется:

<i>announce to sb</i>	сообщать кому-л.
<i>appeal to sb</i>	нравиться кому-л.
<i>approve of sb/sth</i>	одобрять кого-л./что-л.
<i>ask for sth</i>	просить что-л.
<i>belong to sb/sth</i>	принадлежать кому-л./чему-л.
<i>care for sb/sth</i>	любить кого-л./что-л.
<i>comment on sth</i>	комментировать что-л.

compensate for sth
confess to sb
confide in sb
cut with sth
decide on sth
dedicate to sb/sth
delight in sth
demonstrate to sb
deprive of sth
describe to sb
engage in sth
explain to sb
feed on (with) sth
graduate from sth
introduce to sb
lie to sb
listen to sb/sth
look for sb/sth
mention to sb
prefer sth to sth
prevent from sth
pride on sth
propose to sb
prove to sb
provide with sth
repeat to sb
replace with (by) sth
report to sb
result in sth
say to sb
search for sb/sth
seem to sb
smell of sth
smile at sb/sth
stand for sth
subject to sth
submit to sb/sth
suggest to sb

компенсировать что-л.
 признаться кому-л.
 довериться кому-л.
 разрезать чем-л.
 решать что-л.
 посвящать кому-л./чему-л.
 наслаждаться чем-л.
 демонстрировать кому-л.
 лишать чего-л.
 описывать кому-л.
 заниматься чем-л.
 объяснять кому-л.
 кормить чем-л.
 оканчивать (учебное заведение)
 представлять кому-л.
 лгать кому-л.
 слушать кого-л./что-л.
 искать кого-л./что-л.
 сказать кому-л.
 предпочитать что-л. чему-л.
 препятствовать чему-л.
 гордиться чем-л.
 делать предложение кому-л.
 доказывать что-л. кому-л.
 обеспечивать чем-л.
 повторить кому-л.
 заменять чем-л.
 сообщать кому-л.
 кончаться чем-л.
 сказать кому-л.
 искать кого-л./что-л.
 казаться кому-л.
 пахнуть чем-л.
 улыбаться кому-л./чему-л.
 означать что-л.
 подвергать чему-л.
 подчиняться кому-л./чему-л.
 предлагать кому-л.

supply with sth
surrender to sb
sympathize with sb
take pride in sth
threaten with sth
wait for sb/sth
wonder at sth

снабжать чем-л.
 сдаваться кому-л.
 сочувствовать кому-л.
 гордиться чем-л.
 угрожать чем-л.
 ждать кого-л./что-л.
 удивляться чему-л.

С другой стороны, в английском языке есть ряд глаголов, которые не требуют после себя предлога, тогда как соответствующие им русские глаголы употребляются с предлогами:

access sth
address sb
affect sth
answer sth
approach sth
climb sth
consult sb
contact sb
cross sth
date sb
doubt sb/sth
enter sth
fight sth
follow sb/sth
influence sb/sth
join sth
leave sth
marry sb
meet sb
mind sth
miss sb
need sth
play sth
reach sth
refuse sth
regret sth
watch sb/sth

иметь доступ к чему-л.
 обращаться к кому-л.
 влиять на что-л.
 отвечать на что-л.
 приближаться к чему-л.
 взбираться на что-л.
 консультироваться с кем-л.
 контактировать с кем-л.
 переходить через что-л.
 встречаться с кем-л.
 сомневаться в ком-л./чем-л.
 входить во что-л.
 бороться с чем-л.
 следовать за кем-л./чем-л.
 влиять на кого-л./что-л.
 присоединяться к чему-л.
 уезжать из какого-л. места
 жениться на ком-л.
 встречаться с кем-л.
 возражать против чего-л.
 скучать по кому-л.
 нуждаться в чем-л.
 играть во что-л.
 добираться до чего-л.
 отказываться от чего-л.
 сожалеть о чем-л.
 наблюдать за кем-л./чем-л.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	3
Общие сведения	4
Предлоги времени	7
Предлоги места	16
Предлоги направления движения	29
Предлоги образа действия	36
Предлоги после существительных	51
Предлоги после прилагательных	65
Предлоги после глаголов	77

Издательство

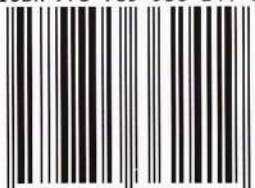
"ТЕТРАСИСТЕМС"

представляет книги серии

Pocket English

- Английские артикли
- Английские местоимения
- Английские модальные глаголы
- Английские предлоги
- Английские прилагательные и наречия
- Английские существительные
- Английские фразовые глаголы
- Англо-русский словарь-минимум
- Все времена английского глагола
- Все способы английского словообразования
- Неличные формы английского глагола: инфинитив, причастие, герундий
- С английским языком в дорогу
- 300 неправильных английских глаголов
- 300 типичных фраз английского речевого этикета

ISBN 978-985-536-241-9



9 789855 362419 >



ТетраСистемс